As a visual artist, Sebastian Jung initiated the interdisciplinary project LOVE MOVEMENT at the Theaterhaus Jena. In a think tank, he brings together bright minds from politics, punk, pop culture, literature, and academia for a populism against hate. In his manifesto, Jung propagates a love between two people that seems on the verge of failing. At the puerile venue of the "Venus" erotic fair in Berlin, he created a sensitive genre picture in 108 drawings. Through the use of cellphone photos and texts, Jung circles around our society and establishes links between its "actors," ideas and objects. Artificial flowers, drawings, and texts address failed love relationships and juxtapose the political dimension of populism with a sensuous vulnerability.

Sebastian Jung initiiert als bildender Künstler das interdisziplinäre Projekt BEWEGUNG LIEBE am Theaterhaus Jena. In einem Thinktank vereint er kluge Köpfe aus Politik, Punk, Popkultur, Literatur und Wissenschaft für einen Populismus gegen Hass. In seinem Manifest propagiert Jung eine Liebe, die zwischen zwei Menschen zu scheitern droht. In 108 Zeichnungen entwirft Jung vom rohen Ort der Erotikmesse „Venus" in Berlin ein einfühlsames Sittenbild. Mit Handyfotos und Texten umkreist er unsere Gesellschaft und setzt ihre Akteur*innen, Ideen und Dinge in Beziehung. Kunstblumen, Zeichnungen und Texte thematisieren gescheiterte Liebesbeziehungen und stellen der politischen Dimension des Populismus eine sinnliche Verletzlichkeit gegenüber.

Sophia Pietryga

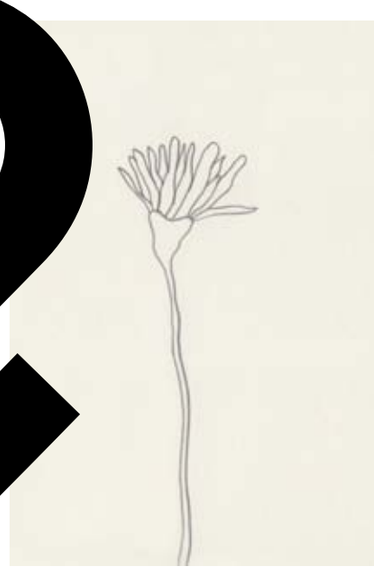
Sebastian Jung: **BEWEGUNG LIEBE** LOVE MOVEMENT

SEBASTIAN JUNG

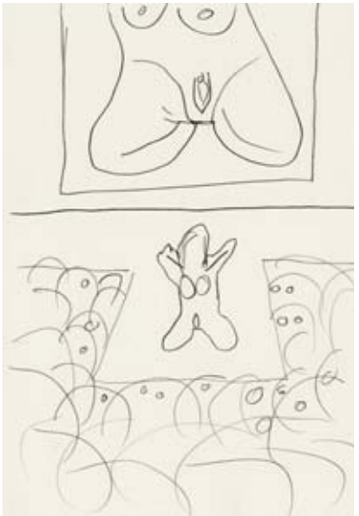
KERBER

LOVE MOVEMENT

Populism against Hate



BEWEGUNG LIEBE



Populismus gegen Hass

Sibylle Berg, Gregor Gysi, Verena Krieger, Stephan Lessenich, Nina Power, Lady Bitch Ray, Birgit Sauer, Wolfgang Wendland

SEBASTIAN JUNG

BEWEGUNG LIEBE

Populismus gegen Hass

LOVE MOVEMENT

Populism against Hate

Herausgegeben von / edited by

Sebastian Jung
und / and
Diana Insel für / for

KERBER EDITION YOUNG ART

Inhalt/Contents

Vorwort/Foreword **Marcel Klett** 4
Einführung/Introduction **Sophia Pietryga** 6

Thinktank/Think Tank 13
- **Die Autor*innen**/The Authors 14
- **Sibylle Berg** 16
- **Gregor Gysi** 20
- **Verena Krieger** 22
- **Stephan Lessenich** 24
- **Nina Power** 26
- **Lady Bitch Ray** 28
- **Birgit Sauer** 30
- **Wolfgang Wendland** 32

Manifest/Manifesto 35
Erotikmesse/Erotic Fair 45
Handyfotos/Cellphone Photos 59
Kunstblumen/Artificial Flowers 81
Künstlerbiografie/Artist's Biography 92
Impressum/Colophon 94

Foreword

Germany, Europe, "the West" in the 21st century. Complaints about a "lack of clarity" abound. Cohesive social forces in society are dissolving—in their place: fragmentation. Supposedly independent individuals communicate in closed groups with other likeminded individuals. Communities are isolating themselves from one another. Open society is not inclusive, but serial. Where is the great idea that might connect everyone with everyone else? Nowhere. In this de-ideologized wasteland, neoconservatives, neo-nationalists, and identitarians have it easy, as long their opponents remain in their echo chambers and talk to themselves, since they address the general unease and are able to promise cohesion, solidarity, and meaning to members of an autochthonous majority society. The fact that the rest have no place in this old world is the concept and stimulus. Forgotten social ideals are then replaced by aggressive delimitation against and hatred of "the other" and/or "others."

LOVE MOVEMENT attempts to provide an answer and strives to facilitate communication between various distinct spheres of life: visual art, performing art, literature, pop culture, science, politics. Six social spheres with their own rules, forms of communication, argumentation techniques, and addressees. Six social spheres that rarely communicate with one another, but instead mostly only make judgments about each other and exist in parallel. The aim is collaboration. The aim is to find a language that can once again leave its own echo chamber.

LOVE MOVEMENT is an experiment. In the introduction to his "Aesthetic Theory", Theodor W. Adorno writes: "It is self-evident that nothing concerning art is self-evident anymore, not its inner life, not its relation to the world, not even its right to exist." This assessment can be reiterated in a social situation in which artistic expressions, as a rule, have to be read as communication by specialists with specialists. LOVE MOVEMENT strives to bring back lost implicitness, if only for a fleeting moment.

Marcel Klett is Commercial Director
and part of the artistic direction team at Theaterhaus Jena

Marcel Klett

Vorwort

Deutschland, Europa, „der Westen" im 21. Jahrhundert. Es wird über „Unübersichtlichkeit" geklagt. Die sozialen Bindekräfte der Gesellschaften lösen sich auf – stattdessen: Fragmentarisierung. Die angeblich unabhängigen Individuen kommunizieren in geschlossenen Gruppen mit Gleichgesinnten. Communitys schließen sich voneinander ab. Die offene Gesellschaft ist nicht inklusiv, sondern seriell. Wo ist die große Idee, die alle mit allem verbinden könnte? Nirgends. In diesem entideologisierten Wasteland haben Neokonservative, Neonationalist*innen und Identitäre ein leichtes Spiel, solange ihre Gegner*innen in ihren Echokammern verharren und Selbstgespräche führen. Denn sie adressieren das allgemeine Unbehagen und können den Mitgliedern einer autochthonen Mehrheitsgesellschaft Zusammenhalt, Solidarität und Sinn versprechen. Dass die Übrigen keinen Platz in dieser alten Welt haben, ist Konzept und Motor. Aggressive Abgrenzung und Hass gegen „das Andere" bzw. „die/den Andere*n" ersetzen dann die vergessenen sozialen Ideale.

BEWEGUNG LIEBE versucht eine Antwort und will Kommunikation zwischen verschiedenen distinkten Lebensbereichen ermöglichen. Bildende Kunst, darstellende Kunst, Literatur, Popkultur, Wissenschaft, Politik. Sechs gesellschaftliche Bereiche mit eigenen Regeln, Kommunikationsformen, Argumentationstechniken und Adressat*innen. Sechs gesellschaftliche Bereiche, die selten miteinander sprechen, sondern meist nur übereinander urteilen und nebeneinander existieren. Das Ziel ist Kollaboration. Das Ziel ist es, eine Sprache zu finden, die die eigene Echokammer wieder verlassen kann.

BEWEGUNG LIEBE ist ein Experiment. In der Einleitung zu seiner „Ästhetischen Theorie" hält Theodor W. Adorno fest: „Zur Selbstverständlichkeit wurde, dass nichts, was die Kunst betrifft, mehr selbstverständlich ist, weder in ihr noch in ihrem Verhältnis zum Ganzen, nicht einmal ihr Existenzrecht." Diese Einschätzung lässt sich in einer gesellschaftlichen Situation wiederholen, in der künstlerische Äußerungen in der Regel als Kommunikation von Spezialist*innen mit Spezialist*innen gelesen werden müssen. BEWEGUNG LIEBE will diese verlorene Selbstverständlichkeit für einen flüchtigen Augenblick zurückholen.

Marcel Klett ist kaufmännischer Geschäftsführer
und Teil der künstlerischen Leitung am Theaterhaus Jena

Sophia Pietryga

Introduction

A Dialectic of Love in Times of Hate

"Deine Gewalt ist nur ein stummer Schrei nach Liebe" (Your violence is merely a silent cry for love) sang Die Ärzte in 1993, providing a solution at the same time: caresses were lacking, and parents and friends simply had to make time more often in order to counter rightwing thinking. The commandment "Love thy neighbor as thyself," which is transported by the New Testament and is hence part of our canon of values, also does not stop with our political adversaries. But the credo of countering even a fascist worldview with love seems not only difficult to implement but also out of place.

LOVE MOVEMENT begins here. It recognizes that fascism is the absence of love. It confronts the coldness of the right with subtleness, aesthetics, and sensitivity, and makes propaganda, not for a political position, but rather for an emotion. It openly admits: There are no simple solutions.

As an artist and the mastermind behind LOVE MOVEMENT, Sebastian Jung assembled an eight-person interdisciplinary think tank to shed light on the topics of populism and love, as a reflection of pluralistic society from the different perspectives of the authors, who are active in a spectrum ranging from the humanities to pop culture. The choice of individuals

Einführung

Die Dialektik der Liebe in Zeiten des Hasses

„Deine Gewalt ist nur ein stummer Schrei nach Liebe", sangen Die Ärzte 1993 und lieferten die Lösung gleich mit: Streicheleinheiten fehlten, die Eltern und die Freundin müssten nur öfter Zeit haben, um dem rechten Gedankengut entgegenzuwirken. Das durch das Neue Testament in unseren Wertekanon transportierte Gebot „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst" macht also auch vor unseren politischen Feinden nicht halt. Doch das Credo, selbst einem faschistischen Weltbild mit Liebe zu begegnen, scheint schwer umsetzbar und fehl am Platz.

BEWEGUNG LIEBE setzt hier ein. Sie erkennt: Faschismus ist die Abwesenheit von Liebe. Sie stellt der Kälte der Rechten Feinheit, Ästhetik und Sensibilität entgegen, macht Propaganda, nicht für eine politische Haltung, sondern für ein Gefühl, und gibt offen zu: Es gibt keine einfachen Lösungen.

Sebastian Jung stellt als Künstler und Kopf hinter BEWEGUNG LIEBE einen achtköpfigen interdisziplinären Thinktank zusammen, der als Abbild der pluralistischen Gesellschaft das Thema Populismus und Liebe aus den unterschiedlichen Perspektiven der Autor*innen beleuchtet, die sich in einem Spektrum zwischen Geisteswissenschaft und Popkultur bewegen. Die personelle Wahl ist programmatisch: Vom Punker Wolfgang „Wölfi" Wendland bis hin zur

is programmatic: from the punk Wolfgang "Wölfi" Wendland, to the British theorist Nina Power, these people and their chosen topics have influenced Sebastian Jung in his life and consequently in his artistic position. The think tank as a discursive moment therefore becomes Jung's medium as well: he designs a social space that allows people to come together with their mindsets, without them being impinged upon or moderated from the outside. Here, Jung makes use of a contemporary extension of the classic concept of art through bringing in social components as a fundamental theme in his artistic practice.

Jung juxtaposes the think tank with a manifesto staged as a sound: "All simple explanations are annulled. Love cancels them all out." The manifesto is also a self-contradictory system, since the annulment of simple explanations is deliberately followed by simple statements. The contradictory nature results from the complexity of the issue and is difficult to endure, as, particularly with what is an ethereal emotion, two statements that are inconsistent at first glance can prove to be correct and exist side by side. The subsequent dialogue between two former lovers draws us into an intimate conversation in a voyeuristic way. It is the big "thing" that is being negotiated, as well as the diffuse emotional states of the protagonists. The juxtaposition of individual, profane emotions—"You make noises when you eat"—and grand political gesture—"We will blow up their heads, from the chest"—is barely endurable but shows the humanity of the situation and permits us to recognize ourselves in it.

The text corpus of LOVE MOVEMENT—think tank, manifesto, and dialogue—is followed by series of pictures by Sebastian Jung. Three series deal with the topic using various medial approaches. We are first thrown into a convolution of 108 drawings that were created on one day at the "Venus" erotic fair in Berlin. Sebastian Jung takes us along with him into a seemingly alien world, where we encounter various people: those who are attending the fair, those who are working there, and those for whom it is not possible to make a clear determination, since they are all involved. The individuals depicted are not judged; no simple social critique opens up according to which bad men (as fair visitors) exploit poor women (as sex workers)—or vice versa. What is shown instead is a sphere that includes all elements of society: loneliness, sadness, banality, but also funny moments. Jung does not exclude us in the process, does not differentiate, but instead shows that the unquestioned, the needs-oriented, is the human. In the tradition of the painters of New Objectivity, he assumes the role of the artist in a milieu, who, as an observer, characterizes quickly and in a sketchily pithy way through reducing people and situations to their formative attributes.

"Society" as a thematic field is augmented by a series of cellphone photos. A pair of photos showing everyday observations by the artist are presented along with a short text by Jung. The sequencing of the pairs takes place dualistically and dialectically: associatively based on formal-aesthetic similarities or an overlapping of content. The topics come from all latitudes of society: from gender roles to the distribution of goods. It continues on to the Tide Pod Challenge and Putin's Labrador. In the texts, these subjects are brought together in a pointed

britischen Theoretikerin Nina Power haben ihre Themen Sebastian Jung in seinem Leben und somit in seiner künstlerischen Haltung beeinflusst. Der Thinktank als diskursives Moment wird dadurch zum gleichberechtigten Medium Jungs: Er entwirft einen sozialen Raum, der zulässt, dass Menschen in ihrer geistigen Haltung zusammenkommen, ohne dass von außen eingegriffen oder moderiert wird. Jung bedient sich hier einer zeitgenössischen Erweiterung des klassischen Kunstbegriffs, indem er die soziale Komponente als elementares Thema seiner künstlerischen Praxis einführt.

Jung setzt dem Thinktank ein Manifest gegenüber, das als Soundinstallation inszeniert wird: „Alle einfachen Erklärungen sind aufgehoben. Die Liebe hebt sie alle auf." Auch das Manifest ist ein sich selbst widersprechendes System, denn dem Aufheben einfacher Erklärungen werden bewusst einfache Aussagen nachgestellt. Die Widersprüchlichkeit ist der Komplexität der Sache geschuldet und schwer auszuhalten, denn gerade wenn es um ein ätherisches Gefühl geht, können zwei auf den ersten Blick unvereinbare Aussagen richtig sein und nebeneinander stehen. Der anschließende Dialog zweier vormals Liebender zieht uns auf voyeuristische Weise in ein intimes Gespräch. Verhandelt wird die große „Sache" genau wie die diffuse Gefühlslage der Protagonist*innen. Das Nebeneinanderstellen individueller profaner Gefühle – Du schmatzt beim Essen – und großer politischer Gesten – Wir werden ihre Köpfe sprengen von der Brust her – ist kaum ertragbar, zeigt aber die Menschlichkeit der Situation und lässt uns uns selbst in ihr wiedererkennen.

Dem Textkorpus der BEWEGUNG LIEBE, Thinktank, Manifest und Dialog folgen die bildnerischen Anteile Sebastian Jungs. Drei Serien behandeln mit unterschiedlichen medialen Herangehensweisen die Thematik: Zunächst werden wir hineingeworfen in ein Konvolut aus 108 Zeichnungen, die alle an einem Tag auf der Erotikmesse „Venus" in Berlin entstanden sind. Sebastian Jung nimmt uns mit in eine vermeintlich fremde Welt, in der wir Menschen begegnen: solchen, die die Messe besuchen, manchen, die dort arbeiten und einigen, bei denen die Unterscheidung nicht klar zu treffen ist, denn alle machen mit. Die Dargestellten werden nicht verurteilt, keine einfache Gesellschaftskritik aufgetan, nach der die schlechten Männer (als Messebesucher) die armen Frauen (als Sexarbeiterinnen) ausbeuten – oder anders herum. Es wird vielmehr ein Bereich gezeigt, der alle Teile von Gesellschaft in sich trägt: Einsamkeit, Traurigkeit, Banalitäten, aber auch lustige Momente; Jung nimmt uns dabei nicht aus, grenzt nicht ab, sondern zeigt, dass das Unreflektierte, Bedürfnisorientierte das Menschliche ist. Er nimmt, in Tradition der Maler der Neuen Sachlichkeit, die Rolle des Künstlers im Milieu ein, charakterisiert als Beobachter schnell und skizzenhaft pointiert, indem er Menschen und Situationen auf ihre prägenden Attribute reduziert.

Das Themengebiet „Gesellschaft" wird durch eine Serie von Handyfotos erweitert: Zwei als Paar zueinander gestellten Fotos, die Alltagsbeobachtungen des Künstlers zeigen, wird jeweils ein kurzer Text Jungs zugeordnet. Die Reihung der Paare erfolgt dualistisch und dialektisch: assoziativ aufgrund formal-ästhetischer Ähnlichkeiten oder inhaltlicher Überschneidun-

way, through Jung asking: "What type are you? More the Hitler type or the Stalin type?" In so doing he draws us into the social themes, takes us out of the passive role of observers, and prompts us to take a stand.

The "artificial flowers" finally bring Jung's social gesture back to the private. He starts with the flower, as a motif and symbol in the history of art as well as a stereotypical gesture of yesteryear, but reveals these levels of meaning through making plastic flowers fashioned from broken artificial flowers the material for his work. He stages them prosaically, and consequently highlights the sensual haptic in contrast to the trashy material. In a second step, he then draws them. The impression of artificiality is lost for good; by means of the drawing, the flower as object is individualized to become a self-contained still life. Each pairing of photo and drawing is, in turn, matched with a text fragment. They are descriptions of scenes that intimate budding love relationships that, however, abruptly founder. In interplay with the flower as motif, this foundering is not brutal pain: it exemplifies the ephemerality and tenderness of love.

In LOVE MOVEMENT, Sebastian Jung draws a dialectic of love. It ranges from bringing individuals together in a think tank, to an erotic fair as a genre picture of society; and it ends with plastic flowers as a symbol of sensuality and failure. The holistic juxtaposition encompasses the subject and makes it aesthetically and emotionally comprehensible through making concept and formal-aesthetic formulations come together on an equal footing.

LOVE MOVEMENT confronts the seeming impossibility of loving political adversaries in a proactive way. It is not loving others that is put in the foreground, but rather ongoing self-interrogation, processing, and reflecting on inner conflicts. Through the internal strengthening of an enlightened society, we can develop a populism of love that positions itself against hate.

Sophia Pietryga is an art historian

gen. Die Themen stammen aus allen Breitengraden der Gesellschaft: von Geschlechterrollen über Güterverteilung geht es zu Tide-Pod-Challenge und Putins Labrador. In den Texten werden diese Sujets pointiert zusammengeführt. Indem Jung fragt: „Welcher Typ bist Du? Eher so der Hitler-Typ oder der Stalin-Typ?", zieht er uns in die gesellschaftlichen Themen hinein, holt uns aus der passiven Rolle der Betrachter*innen und bringt uns dazu, Stellung zu beziehen.

Die „Kunstblumen" bringen Jungs gesellschaftliche Geste schließlich zurück ins Private: Er geht von der Blume aus, als Motiv und Symbol der Kunstgeschichte sowie als stereotyp-gestrige Geste, entlarvt aber diese Bedeutungsebenen, indem er Blumen aus Plastik, gefertigt aus kaputten Kunstblumen, zum Material seiner Arbeit macht. Er inszeniert diese nüchtern, hebt dadurch die sinnliche Haptik im Kontrast zum trashigen Material hervor. Im zweiten Schritt zeichnet er sie: Der Eindruck der Künstlichkeit geht endgültig verloren, durch die Zeichnung individualisiert sich der Gegenstand Blume zum eigenständigen Stillleben. Der Paarung aus Foto und Zeichnung ist wiederum jeweils ein Textfragment zugeordnet: Es sind Beschreibungen von Szenen, die aufkeimende Liebesbeziehungen andeuten, die aber abrupt scheitern. In Wechselwirkung mit dem Motiv Blume ist dieses Scheitern kein brutaler Schmerz: Es macht die Vergänglichkeit und Zartheit der Liebe deutlich.

Sebastian Jung zeichnet in BEWEGUNG LIEBE eine Dialektik der Liebe: Er spannt den Bogen vom Zusammenbringen der Persönlichkeiten des Thinktanks hin zur Erotikmesse als gesellschaftlichem Sittenbild und endet bei Plastikblumen als Symbol für Sinnlichkeit und Scheitern. Das holistische Nebeneinander umkreist das Sujet und macht es ästhetisch und emotional begreifbar, indem Konzept und formal-ästhetische Ausformulierung gleichberechtigt zusammenkommen.

Der scheinbaren Unmöglichkeit des Liebens politischer Feinde begegnet BEWEGUNG LIEBE proaktiv: Nicht das Lieben des anderen wird in den Vordergrund gestellt, sondern die kontinuierliche Selbstbefragung, das Aufarbeiten und die Reflexion innerer Konflikte. Durch die innere Stärkung der aufgeklärten Gesellschaft können wir so einen Populismus der Liebe entwickeln, der sich gegen den Hass stellt.

Sophia Pietryga ist Kunsthistorikerin

Thinktank

8 Texte

Think Tank

8 texts

Sibylle Berg
is an author and playwright. She writes novels, essays, short prose works, theater pieces, and audio plays.

Gregor Gysi
is a legal expert, attorney, and member of the German Bundestag for Die Linke (The Left party). He has been the President of the European Left since the end of 2016.

Verena Krieger
is a former Green politician and a Professor of Art History at Friedrich-Schiller-Universität in Jena. She has published the book *BRANDSCHUTZ. Aktuelle künstlerische Strategien gegen intolerante Mentalitäten* (Jonas Verlag, Weimar 2018).

Stephan Lessenich
is a Professor at the Institut für Soziologie at Ludwig-Maximilians-Universität in Munich. His last book, *Neben uns die Sintflut. Die Externalisierungsgesellschaft und ihr Preis* was published by Hanser Verlag Berlin and will be published by Piper as a paperback edition in 2018.

Nina Power
is a cultural critic, social theorist, and philosopher. She is a Senior Lecturer in Philosophy at Roehampton University and the author of *One Dimensional Woman*.

Lady Bitch Ray
aka Dr. Bitch Ray (given name Reyhan Şahin) is a scholar, performance artist, rapper, and author. In 2012, she received her doctorate with the dissertation *Die Bedeutung des muslimischen Kopftuchs in Deutschland*, and completed her post-doctorate project on the self-representation of Muslim women in social networks in Germany.

Birgit Sauer
is a political scientist and a Professor at the Universität Wien. One focus of her work is on gender research in political science. She has published with Otto Penz the book *Affektives Kapital. Die Ökonomisierung der Gefühle im Arbeitsleben* (Campus, 2016).

Wolfgang Wendland
is the singer of the band *Die Kassierer*, as well as a filmmaker, actor, politician, and satirist. In addition to film and theater studies, he also studied philosophy, pedagogy, and politics for a total of thirty semesters.

Sibylle Berg
ist Schriftstellerin und Dramatikerin. Sie schreibt Romane, Essays, Kurzprosa, Theaterstücke und Hörspiele.

Gregor Gysi
ist Jurist, Rechtsanwalt und Mitglied des Deutschen Bundestages für die Partei Die Linke. Seit Ende 2016 ist er Präsident der Europäischen Linken.

Verena Krieger
ist ehemalige Grünen-Politikerin und Professorin der Kunstgeschichte an der Friedrich-Schiller-Universität Jena. Sie publizierte das Buch *BRANDSCHUTZ. Aktuelle künstlerische Strategien gegen intolerante Mentalitäten* (Jonas Verlag, Weimar 2018).

Stephan Lessenich
ist Professor am Institut für Soziologie der Ludwig-Maximilians-Universität München. Sein letztes Buch *Neben uns die Sintflut. Die Externalisierungsgesellschaft und ihr Preis* erschien im Hanser Verlag, Berlin, und wird 2018 bei Piper als Taschenbuchausgabe herauskommen.

Nina Power
Nina Power ist Kulturkritikerin, Gesellschaftstheoretikerin und Philosophin. Sie ist Dozentin für Philosophie an der Roehampton University und Autorin des Buches *One Dimensional Woman*.

Lady Bitch Ray
aka Dr. Bitch Ray, bürgerlich Reyhan Şahin, ist Wissenschaftlerin, Performance-Künstlerin, Rapperin und Autorin. 2012 promovierte sie mit ihrer Dissertation *Die Bedeutung des muslimischen Kopftuchs in Deutschland* und schloss ihr Postdoc-Projekt zu (Selbst-)Darstellungen von Muslim*innen in sozialen Netzwerken Deutschlands ab.

Birgit Sauer
ist Politikwissenschaftlerin und Professorin an der Universität Wien. Ein Schwerpunkt ihrer Arbeit ist die Geschlechterforschung in der Politikwissenschaft. Sie publizierte mit Otto Penz das Buch *Affektives Kapital. Die Ökonomisierung der Gefühle im Arbeitsleben* (Campus, 2016).

Wolfgang Wendland
ist Sänger der Band *Die Kassierer* sowie Filmemacher, Schauspieler, Politiker und Satiriker. Neben Film- und Theaterwissenschaften studierte er insgesamt 30 Semester Philosophie, Pädagogik und Politik.

Talking with Fascists: Infinitely Bleak!

While leftwing individuals think about conducting successful conversations with thugs, screamers, and people-haters, a fascist movement is calmly forming. The time to talk is past.

Oh, what is this? A petition? How wonderful!

For the right of fascist individuals to propagate hate unhindered. For an amicable peace, which fascist individuals do not want but need in order to foment hate against people who are not male and biologically German. For the protected space that fascist individuals need to boo people who think differently, to attack them physically, to silence them with whistles and always the same defamation.

Zones of calm are necessary so that fascist individuals are able to flourish, to set small fires in front of homes, and to attack Jews. We must absolutely and urgently stand up for that; we must seek dialogue, turn the other cheek, ensure fundamental democratic rights for those who despise democracy, create fortified bastions for fomenting hate, which can and must unfold like flowers. We have to form chains of light for publishers with a clearly intellectual rightwing-extremist orientation, pray for their authors, who are avowed fascists.

Sibylle Berg

Mit Faschisten reden: Unendlich öde!

Während die Linken über gelungene Gesprächsführung mit Schlägern, Brüllern und Menschenhassern nachdenken, formiert sich in aller Ruhe eine faschistische Bewegung. Die Zeit des Redens ist vorbei.

Oh, was ist das denn? Eine Petition, wie schön, eine Petition.

Für das Recht der Faschisten, ungestört Menschenhass zu verbreiten. Für den friedlichen Frieden, den Faschisten nicht wollen, aber brauchen, um gegen Menschen zu hetzen, die nicht männlich und biodeutsch sind. Für den Schutzraum, den Faschisten brauchen, um Andersdenkende auszubuhen, körperlich anzugreifen, mit Trillerpfeifen und der immer gleichen Verächtlichmachung zum Schweigen zu bringen.

Es braucht Zonen der Ruhe, damit Faschisten sich entfalten können und Feuerchen vor Heimen legen und Juden angreifen, dafür müssen wir unbedingt und dringend eintreten, wir müssen den Dialog suchen, die andere Wange hinhalten, denen demokratische Grundrechte zusichernd, die die Demokratie verachten, Trutzburgen schaffen für Hetze, die sich blumengleich entfalten darf und muss. Wir müssen Lichterketten für Verlage mit klar intellektueller rechtsextremistischer Ausrichtung bilden, beten für deren Autoren, die bekennende Faschisten sind.

And, finally, there is clarity once again; what was previously watered down and lacking in meaning holds true again. There is right and left.

And one has to position oneself, forgetting that the inaction of politics and the idiocy of unregulated capitalism means taking sides, at a time when the apathy of spirit cries out for simple solutions and a struggle over how people want to live has begun. In a dictatorship of the loudest, those who are distinguished by nothing but contempt, degradation, and asociality, or in a world in which people try, contrary to their nature, to get along with each other and to protect weaker members of the community.

The time to talk is past.

It is all so endlessly bleak. This retrograde left-right battle; it keeps at bay what would truly be important—the struggle against the self-devouring neoliberal hollowing-out of humanity. But then: When state authorities make clear who is in control and crack down on young people protesting against neoliberal politics and—crassly—throwing beer bottles with the greatest possible severity so that such attacks are never repeated, it becomes clear that leftwing protest, in case of doubt, is always punished more severely than vulgar fascist behavior, crimes, brawls, and attacks.

It is necessary to take a position. The unbelievable flabbiness of leftwing positions, the tea drinking and cuddling, the fight for soy burgers and wildflowers, ignores what is forming outside: fascist movements with which it is impossible to talk, because one cannot talk when confronted with screams.

Perhaps the Black Block, the young people of Antifascists, who confront fascists with the sole argument that fascists individuals understand, the only movement besides a digitally organized resistance that has an impact. Nothing will be good on its own. The government will not save us. Only a redefinition of the concept of leftwing activism can stop the idiocy of hate and the contempt for people.

While good leftwing individuals continue to sit and think about conducting successful conversations with thugs, screamers, and people-haters, outside the good old song plays on, the first display windows are besmeared, and flags are hoisted.

The time for talking is past.

What's concerned is saving humanity.

Und endlich ist da wieder eine Klarheit vorhanden, was früher verwässert und ohne Bedeutung war, gilt wieder was. Es gibt rechts und links.

Und man muss sich positionieren. Die Trägheit der Politik und den Schwachsinn des unregulierten Kapitalismus vergessend, heißt es Stellung beziehen, in einer Zeit, in der das Phlegma des Geistes nach einfachen Lösungen schreit und in der ein Kampf begonnen hat, darum, wie die Menschen leben wollen. In einer Diktatur der Lautesten, die sich außer Verachtung, Herabsetzung und Asozialität durch nichts auszeichnet, oder in einer Welt, in der die Menschen wider ihre Natur versuchen, miteinander auszukommen und schwächere Mitglieder der Gemeinschaft zu schützen.

Die Zeit des Redens ist vorbei.

Das ist so unendlich öde. Diese rückwärtsgewandten Links-rechts-Schlachten, es hält von dem ab, was wirklich wichtig wäre – der Kampf gegen die sich selber fressende neoliberale Aushöhlung der Menschlichkeit. Aber dann halt: Während die Staatsorgane klarmachen, wo der Hammer hängt und Widerstand von Jugendlichen gegen neoliberale Politik, die – krass – Bierflaschen geworfen haben, mit aller gegebenen Härte bestraft, damit sich so ein Angriff nie wiederholt, damit klar wird, dass linker Widerstand im Zweifel immer härter geahndet wird als rechte Pöbeleien, Straftaten, Schlägereien, Angriffe.

Es gilt, Position zu beziehen. Die unglaubliche Schlaffheit linker Positionen, dieses Tee trinken und kuscheln, der Kampf für Sojaburger und Wiesenblumen gehen an dem vorbei, was sich draußen formiert: faschistische Bewegungen, mit denen nicht zu reden ist, weil man nicht gegen Schreien anreden kann.

Vielleicht ist der Schwarze Block, die jungen Menschen der Antifaschisten, die Faschisten mit dem einzigen Argument begegnen, das Faschisten verstehen, die einzige Bewegung neben einem digital organisierten Widerstand, die eine Wirkung hat. Es wird nichts mehr von alleine gut. Die Regierung wird uns nicht retten. Allein eine Neudefinition des Begriffs linker Aktivismus kann den Schwachsinn des Hasses und der Menschenverachtung stoppen.

Während die guten Linken immer noch sitzen und über eine gelungene Gesprächsführung mit Schlägern, Brüllern und Menschenhassern nachdenken, spielt draußen das gute alte Liedgut, die ersten Schaufenster werden beschmiert und Fahnen gehisst.

Die Zeit des Redens ist vorbei.

Es geht um die Rettung der Menschlichkeit.

Make Love, not AfD

It is time, high time, for a new movement of humanity and love. Particularly because the extreme national egoism of Orbán, Trump, Le Pen, and the AfD are fed by the attempt to roll back what began in 1968 and simultaneously threatens the values of our coexistence, like the U.S.-American world policeman posturing with its barbaric peak in the Vietnam War; what are needed are rebellious young people who do not allow themselves to be beamed back to the loyal-to-the-homeland, exclusionary bliss of a Biedermeier parlor.

For that, one does not have to wallow in the mud of Woodstock; someone will surely be able to program an app with which it is possible to practice "Make Love, not AfD" via smartphone or tablet—a kind of Tinder with an aspiration to change society. Although I continue to find the real world more important than the virtual one, one does have to go with the times. And, in social media, some things would arguably have already been achieved by taking some space away from all the swearing trolls, who, in part, act in an organized way, from all the disseminators of lies, half-truths, and fake news, from all those who cultivate their prejudices, and filling it with news of love, humanity, successful integration, practical assistance, and the promise of together being able to change the world for the better.

Such a movement would probably not directly alter present-day politics, but it would change the spirit of the times, the feeling in society. Why shouldn't the generation of 2018 be able to do what the generation of 1968 did? This year is the hundredth anniversary of the end of the Second World War; with pictures and memories, one might counter renationalization, with all its horrible, violent, warlike excesses, in a very particular way. The new generation, which is predominantly European, cosmopolitan, and self-assured, has something to lose. It will have to show that, and how one sets limits to unfettered, financial-market-driven, neoliberal capitalism, without putting those who are most affected by the social fragmentation of the world into the cages of their poverty. Che Guevara once said: „Solidarity is human kindness." Exactly. Make love, not AfD.

Gregor Gysi

Make Love, not AfD

Es ist Zeit, höchste Zeit für eine neue Bewegung der Mitmenschlichkeit und Liebe. Gerade weil der extreme nationale Egoismus von Orbán, Trump, Le Pen und AfD sich auch aus dem Versuch eines Rollbacks der 68er speist und zugleich die Werte unseres Zusammenlebens ähnlich bedroht wie das US-amerikanische Weltpolizistengehabe mit seiner barbarischen Zuspitzung im Vietnamkrieg, braucht es eine rebellische Jugend, die sich nicht zurückbeamen lässt in die heimattreue ausgrenzende Glückseligkeit eines Biedermeierstübchens.

Man muss sich dafür heutzutage gar nicht gemeinsam im Schlamm von Woodstock wälzen, irgendwer wird doch sicher eine App programmieren können, mit der man „Make Love, not AfD" übers Smartphone oder Tablet praktizieren kann, so eine Art Tinder mit gesellschaftsverändernden Anspruch. Ich finde zwar nach wie vor die reale Welt wichtiger als die virtuelle, aber man muss ja mit der Zeit gehen. Und in den sozialen Medien wäre wohl schon einiges erreicht, wenn man all den pöbelnden Trollen, die teils organisiert vorgehen, all den Verbreitern von Lügen, Halbwahrheiten, neudeutsch Fake News, all denen, die nichts als ihre Vorurteile pflegen, ein wenig den Raum nähme mit Nachrichten der Liebe, der Mitmenschlichkeit, von gelungener Integration, praktischer Hilfe und der Verheißung, miteinander die Welt zum Guten verändern zu können.

Vermutlich würde eine solche Bewegung nicht unmittelbar die aktuelle Politik verändern können, aber den Zeitgeist, das Gesellschaftsgefühl schon. Warum sollten die 18er nicht das können, was die 68er geschafft haben? In diesem Jahr jährt sich zum 100. Mal das Ende des Ersten Weltkriegs, mit Bildern und Erinnerungen könnte man der Renationalisierung mit all ihren furchtbaren gewalttätigen, kriegerischen Auswüchsen auf ganz eigene Weise begegnen. Die neue Generation, die überwiegend eine europäische, eine weltoffene, eine selbstbewusste ist, hat etwas zu verlieren. Sie wird zeigen müssen, dass und wie man dem entfesselten finanzmarktgetriebenen neoliberalen Kapitalismus Grenzen setzt, ohne die am meisten von der sozialen Spaltung der Welt Betroffenen in die Schranken ihrer Armut zu weisen. Che Guevara sagte einst: „Solidarität ist die Zärtlichkeit der Völker." Eben. Make Love, not AfD.

The Art of Love

When hate grows, love is the only answer. It is a simple answer. It is the simple thing that is so hard to do. It is fragile. It can simply be canceled out. Nevertheless, there is no alternative to it.

Love is a struggle. The most beautiful struggle in the world.

Love is not powerless and not impotent. It is partisan. It fights tooth and nail. It is unjust. But never as unjust and violent as hate.

When hate grows, it reveals a lack of love. Hate is not simply the opposite of love; instead it arises from its lack. The need for love is huge; the love of this need too small. It requires gardeners who cultivate it and foster its growth.

When rightwing hate grows, it is time to counter it with partisan love. A love that leaves no space for hate, absorbs it, annuls it.

One form of love is art. It is the love of the sensual and the reflexive. It is extremely subjective and necessarily collective at the same time. It produces sensitivity, provokes a reaction. It is the space where everything is permitted, even hate.

It is time to let love become powerful. A sensuous, self-aware, aggressive love that does not back down and that integrates its own contradictions. A love in art and an art of love.

Who should do this if not us, imperfect artists of love?

Verena Krieger

Kunst der Liebe

Wenn der Hass wächst, ist Liebe die einzige Antwort. Sie ist eine einfache Antwort. Sie ist das Einfache, das schwer zu machen ist. Sie ist fragil. Es ist einfach sie aufzuheben. Trotzdem gibt es keine Alternative zu ihr.

Liebe ist eine Anstrengung. Die schönste Anstrengung der Welt.

Liebe ist nicht machtlos und nicht wehrlos. Sie ist parteiisch. Sie kämpft mit Zähnen und Klauen. Sie ist ungerecht. Aber niemals so ungerecht und gewaltsam wie der Hass.

Wenn der Hass wächst, offenbart das einen Mangel an Liebe. Hass ist nicht einfach der Gegensatz der Liebe, sondern er entsteht aus ihrem Mangel. Der Bedarf nach Liebe ist riesengroß, die Liebe für diesen Bedarf zu klein. Sie braucht Gärtner und Gärtnerinnen, die sie pflegen und ihr Wachstum fördern.

Wenn der rechte Hass wächst, ist es an der Zeit, ihm parteiische Liebe entgegenzusetzen. Eine Liebe, die dem Hass keinen Raum lässt, ihn aufsaugt, auflöst.

Eine Form der Liebe ist die Kunst. Sie ist die Liebe zum Sinnlichen und zum Reflexiven. Sie ist bis zum Äußersten subjektiv und zugleich zwingend gemeinschaftlich. Sie produziert Empfindung, provoziert Reaktion. Sie ist der Raum, in dem alles sein darf, sogar der Hass.

Es ist an der Zeit, die Liebe machtvoll werden zu lassen. Eine sinnliche, selbstbewusste, kämpferische Liebe, die nicht klein beigibt und ihre eigenen Widersprüche integriert. Eine Liebe in der Kunst und eine Kunst der Liebe.

Wer soll das tun, wenn nicht wir unvollkommenen Künstlerinnen und Künstler der Liebe?

My dear people,

it has come to my attention that worry festers in you about no longer being able to bite as vigorously as you have been accustomed to doing for such a long time. From what I hear, you are afraid of losing your place in the sun. You suspect that perfect strangers have come to stay. This means you no longer only feel foreign in a foreign country. And it has come to my attention that you are tormented by the idea that you are no longer master in your own home.

Well, my people: I empathize with you. You built this country with the sweat of your brow. You created your own little empire with a lot of hard work and stamina, with intense thinking and proper knuckling down—and, of course, between us, with a bit of good luck as well. You can treat yourself today because you exerted yourself yesterday; can give yourself things because you accomplished things beforehand. You have no guilt, have always behaved to the best of your knowledge and belief. So, as well as ever.

And, now, none of that is supposed to be of any value? Now, Tarik, Dawoud, and Hassan, and whatever other names they have, are supposed to be brought into the boat?

Take it from me: you're right to ask. And your misgivings, your reservations, your reluctance, and, yes, also your anger and resentment, are well grounded.

Don't let yourself be fooled. You don't have to justify yourself. And be assured that I am with you all the way. Don't worry: everything will remain as it is. But when things can't remain as they are, everything should once again be as it was. The climate good and the outlook rosy, your noses high and the borders closed, the roads free and the aviation fuel cheap.

I understand you. We understand each other. We cannot take in the whole world. It was already our guest one time, back in that summer. But now everything has to be okay again. You constantly go visit it yourself anyway—near and far, alone and in hordes, by land, by sea, and in the air. So the world, for its part, doesn't need to come here at all anymore. Then, German women, German loyalty, German wine, and German song will still retain their beautiful sound.

My dear people,

I wish you love without suffering. And that you hold onto your dreams. In this sense, always at your service,

Your Federal Ministry for Homeland and Faith

Stephan Lessenich

Mein geliebtes Volk,

es ist mir zugetragen worden, dass in Dir die Sorge gärt, morgen nicht mehr so kraftvoll zubeißen zu können, wie Du dies nun über so lange Zeit hinweg gewohnt gewesen bist. Wie ich höre, befürchtest Du, Deinen Platz an der Sonne zu verlieren. Du argwöhnst, dass Dahergelaufene gekommen sind, um zu bleiben. Es heißt, Du fühlst Dich fremd nicht länger nur in der Fremde. Und es ward mir zugetragen, dass Dich die Vorstellung quält, nicht mehr Herr im eigenen Haus zu sein.

Nun, mein Volk: Ich fühle mit Dir. Du hast dieses Land im Schweiße Deines Angesichts aufgebaut. Du hast Dir Dein eigenes kleines Reich geschaffen, mit großem Fleiß und langem Atem, mit dichtem Denken und anständigem Zupacken – und na klar, unter uns, auch mit etwas Glück. Du kannst Dir heute etwas gönnen, weil Du Dich gestern angestrengt hast, kannst Dir etwas leisten, weil Du zuvor etwas geleistet hast. Du hast Dir nichts zuschulden kommen lassen, hast Dich immer nach bestem Wissen und Gewissen verhalten. Also so gut wie immer.

Und jetzt soll das alles nichts wert gewesen sein? Jetzt sollen plötzlich Hinç und Qunz und wie sie alle sonst noch heißen mit ins Boot?

Lass Dir gesagt sein: Du fragst zu Recht. Und Deine Zweifel, Deine Vorbehalte, Dein Unwillen und, ja, auch Dein Groll und Zorn sind wohl begründet.

Lass Dich nicht beirren: Du musst Dich nicht rechtfertigen. Und sei versichert, dass ich ganz bei Dir bin. Sorge Dich nicht: Es wird alles so bleiben, wie es ist. Wo es aber nicht so bleiben kann, wie es ist, soll es wieder ganz so werden, wie es war. Das Klima gut und die Aussichten rosig, die Nasen hoch und die Grenzen dicht, die Fahrt frei und das Flugbenzin billig.

Ich verstehe Dich. Wir verstehen uns. Wir können nicht die ganze Welt aufnehmen. Sie war ja immerhin schon mal zu Gast bei uns, damals im Sommer. Nun muss es aber auch mal wieder gut sein. Immerhin gehst Du sie ja ständig selbst besuchen – nah und fern, allein und in Rudeln, zu Land, zu Wasser und in der Luft. Da muss die Welt ihrerseits gar nicht mehr herkommen. So behalten deutsche Frauen, deutsche Treue, deutscher Wein und deutscher Sang in der Welt denn auch ihren schönen Klang.

Mein geschätztes Volk,

ich wünsch Dir Liebe ohne Leiden. Und dass Dir Deine Träume bleiben.
In diesem Sinne immer zu Diensten,

Dein Bundesministerium für Heimat und Glauben

Love and War

"The less you eat, drink, buy books, go to the theater, go dancing, go drinking, think, love, theorize, sing, paint, fence, etc., the more you save and the greater will become that treasure which neither moths nor maggots can consume—your capital … all passions and activity are lost in greed. The worker is only permitted to have enough for him to live, and he is only permitted to live in order to have." Karl Marx

We have a frankly impoverished idea of love these days, though the possibilities for loving each other are also a source of great wonderment and possibility. We would like—no, love—to be loved, and we are told that to be the "object" of someone else's adoration and worship is the highest goal in life. But here we run into our first problem: If everyone is busy being an object to be loved, who is left over to do all the loving? Can an object love in return? We might then try to divide up groups of people—well, here are the people who should be loved, and here are the people who should do the loving. We could call one group "women" and another "men." Or we could call one group "young men" and another group "older men." Or we could call each other 'comrades' and love each other to the exact degree and intensity that we desire, regardless of other roles we are told we must play. And when we say love we must remember that we have lost all the other meanings of this word, or at the least, we have given this one word too much to bear: is the love between a mother and a child, between two friends, between a group, between the whole of humanity and a stranger in the street able to be captured in this one word—love? Perhaps it can bear it, perhaps it cannot. We confuse affection and love, though they might well be the same thing, and we most certainly confuse sex and love, though they too might well be the same thing, sometimes.

But we are up against large, abstract enemies of love: greed, capital, nations, war. We can of course "love" money, exploitation, borders, and violence and indeed, politics on all sides would encourage us to do so. But usually we can see when we are being forced to love against our will. The problem comes when we no longer know what our will is, when we are being forced to love things that can never feel, work that can only damage, ideas that will end only in bloodshed. Love and war are themselves at war: to be a soldier of love is to recognise humanity above all else.

Nina Power

Liebe und Krieg

„Je weniger du ißt, trinkst, Bücher kaufst, in das Theater, auf den Ball, zum Wirtshaus gehst, denkst, liebst, theoretisierst, singst, malst, fichtst etc. um so mehr sparst du, um so größer wird dein Schatz, den weder Motten noch Raub fressen, dein Kapital ... Alle Leidenschaften und alle Tätigkeit muß also untergehn in der Habsucht. Der Arbeiter darf nur soviel haben, daß er leben will, und darf nur leben wollen, um zu haben." Karl Marx

Heutzutage vertreten wir eine ziemlich dürftige Idee von Liebe, auch wenn die Aussichten auf eine gegenseitige Liebe die größte Verwunderung und Möglichkeit mit sich bringen. Wir möchten – keine Liebe – geliebt werden und uns wird eingetrichtert, dass es unser größtes Ziel im Leben sei, zum „Objekt" der Begierde und der Verehrung einer anderen Person zu werden. Damit ergibt sich bereits das erste Problem: Wenn jeder so sehr damit beschäftigt ist, das geliebte Objekt zu werden, wer bleibt dann übrig, um zu lieben? Kann ein Objekt zurücklieben? Man könnte versuchen, Personen in Gruppen aufzuteilen – in der einen Gruppe befinden sich diejenigen, die geliebt werden sollten, und in der anderen diejenigen, die lieben sollten. Man könnte eine Gruppe „Frauen" und die andere „Männer" nennen. Oder man könnte eine Gruppe „junge Männer" und die andere „ältere Männer" nennen. Oder wir könnten einander „Genossen" nennen und uns gegenseitig gleich viel und intensiv lieben, wie wir es uns selbst wünschen, unabhängig der anderen Rollen, die uns auferlegt werden. Und wenn wir Liebe sagen, müssen wir bedenken, dass all die anderen Bedeutungen dieses Wortes verloren gegangen sind oder besser gesagt: Wir haben diesem Wort zu viel aufgetragen. Kann man die Liebe zwischen einer Mutter und einem Kind, zwischen zwei Freunden, innerhalb einer Gruppe, der ganzen Menschheit und eines Fremden auf der Straße mit diesem einen Wort zusammenfassen – Liebe? Vielleicht erträgt es das, vielleicht auch nicht. Wir verwechseln Zuneigung mit Liebe, was das Gleiche sein kann, und ganz sicher verwechseln wir Sex mit Liebe, was ebenso – manchmal – das Gleiche sein kann.

Aber wir haben es mit den großen, abstrakten, Feinden der Liebe zu tun: Habgier, Kapital, Nationen, Krieg. Natürlich können wir Geld, Ausbeutung, Grenzen und Gewalt „lieben" und tatsächlich ermutigt uns die Politik von allen Seiten dazu. Normalerweise merken wir, wenn wir gezwungen werden, etwas gegen unseren Willen zu lieben. Das Problem ist, wenn wir uns unseres eigenen Willens nicht mehr bewusst sind und wir gezwungen werden, Dinge zu lieben, die nichts fühlen, Arbeit, die schadet, Ideen, die mit Blutvergießen enden. Liebe und Krieg befinden sich selbst im Krieg: Um ein Soldat der Liebe zu sein, muss man die Menschheit über alles stellen.

A Heart for “Popelism”

This “popelism” is already like a hardened “Popel” (German for booger), as the name already implies. Does popelism have anything at all to do with love? To begin with, I would say no. So I imagine popelism more as a greedy, dogmatic, patronizing, narcissistically impaired, borderline manipulative partner, who doesn’t give anything, but wants to have everything. And who does everything to obtain power in the relationship. Who really wants to be together with such a person?

Was there not also the song line “Ein stummer Schrei nach Liebe” (a silent cry for love) by Die Ärzte? Perhaps the racist statements against Turks and Muslims by Alexander Gauland, André Poggenburg, and Beatrix von Storch are a silent cry for love? Perhaps the Storch tweets are only a cry for help due to a lack of experience with love? Or perhaps they simply want to be taken into someone’s arms and stroked, these AfD politicians? Hmm, well… I don’t actually believe in unconditional love, and I don’t want to respond to hate with caresses. In rap, we regulate such affairs with dissing punchlines and verbal attacks; what do you think would happen if women had to keep all of that inside and couldn’t spew?! That would make them sick. This verbal outlet is, incidentally, the main reason for the emergence of battle rap and hip-hop. Women beat each other up verbally so they no longer need to bash in heads; it has frequently helped—it helps almost every rapper, except, perhaps, in the case of Kollegah and Farid Bang, but some never learn. I can only underscore such a lyrical form of hate speech; hate speech also has to occur sometimes, above all when it contributes to satisfying pussytive desires and combatting racism—in my case, in contrast, it calms my sexual drives. That is why I recently commented on Gauland and Poggenburg’s insults on Facebook with anti-hate speech, and was blocked for thirty days as a result: not too bad, but writing those lines did give me satisfaction.

How does the song by Die Ärzte end again?—“Arschloch!! Arschloch!! Arschloch!!” (Asshole!! Asshole!! Asshole!!). Some things simply always come back again, or never change. And people simply need it hard.

Ein Herz für Popelismus

Dieser Popelismus ist schon wie ein hart gewordener Popel, wie der Name schon sagt. Hat Popelismus überhaupt etwas mit Liebe zu tun? Ich würde sagen erst mal nicht. Ich stelle mir Popelismus dann eher vor als einen gierigen, rechthaberischen, bevormundenden, narzisstisch gestörten, borderlinemäßig manipulativen Partner*, der nichts gibt, aber alles haben will. Und alles tut, um an Macht zu gelangen in der Beziehung. Wer will mit so einem Menschen schon zusammen sein?

War da auch nicht diese eine Songzeile „Ein stummer Schrei nach Liebe“ von den Ärzten? Vielleicht sind die rassistischen Äußerungen gegen Türk*innen und Muslim*innen von Alexander Gauland, André Poggenburg und Beatrix von Storch ein stummer Schrei nach Liebe? Vielleicht sind die Storch-Tweets nur ein Hilfeschrei aufgrund fehlender Liebeserfahrungen? Oder vielleicht wollen sie einfach nur in den Arm genommen und gestreichelt werden, diese AfD-Politiker*innen? Hmm, na ja … ich halte ja eigentlich nichts von bedingungsloser Liebe und erwidere Hass nicht gerne mit Streicheleinheiten. Im Rap regeln wir solche Angelegenheiten mit dissenden Punchlines und verbalen Attacken, was meint ihr, was los wäre, wenn frau das alles für sich behalten und nicht raushauen könnte?! Das würde krank machen. Dieses verbale Ventil ist übrigens der Hauptgrund für die Entstehung des Battle-Raps und Hip-Hops: Frau hat sich gegenseitig verbal fertiggemacht, um sich nicht mehr (wie früher) die Köppe einzuschlagen, hat oft geholfen, hilft bei fast jedem Rapper, außer bei Kollegah und Farid Bang vielleicht, aber einige lernens halt nie. So eine lyrische Art der Hatespeech kann ich nur unterstreichen, Hassreden muss es manchmal halt auch geben, vor allem, wenn es der pussytiven Lustbefriedigung und Rassismusbekämpfung dient – bei mir beruhigt es hingegen insbesondere meine sexuellen Triebe. Deshalb hatte ich letztens die Beleidigungen Gaulands und Poggenburgs auf Facebook mit Gegenhatespeech kommentiert und wurde dafür 30 Tage gesperrt, nicht allzu schlimm, aber es hat mich auf jeden Fall befriedigt, diese Zeilen loszuwerden.

Wie endete der Song von den Ärzten noch mal? – „Arschloch!! Arschloch!! Arschloch!!“ Manche Sachen kommen halt immer wieder oder ändern sich nie. Und Menschen brauchens halt einfach hart.

Love in Times of Populism

Thoughts on Affect Theory

The fact that (also liberal) democracies are based on—indeed, require—emotions, feelings, and affects has already been adequately examined and theorized, although not without controversy. Without passion(s), politics does not function, and democracy cannot be lived. And from this it also follows that feelings, passion, and affects cannot be regarded as the opposite of political decisions guided by rationality or reason, since what also then arises is the question of how it might be possible to deal with a rightwing populist mobilization of emotions, which aims at exclusion, with a "politics of feelings." In this logic of exclusion, the "other" has to be disparaged, even debased, so that it can be marginalized and so that "one's own" is consequently not only protected but able to come into being in the first place, through the gesture of differentiation and exclusion. Rightwing populist mobilization and agitation consequently make use of powerful feelings in order to make it possible to perceive, live, and experience the antagonism of "us" against the "others." Throughout Europe, rightwing populist actors are transforming the fear of and the anger against the neoliberal state of things and the dismantling of social rights into a hate of "others." The economy of emotions in majority society hence achieves a balance—however, at the expense of solidarity and, ultimately, of democracy, which is indeed based on acting together.

Is there then no place for love in neoliberal and rightwing populist times? If love can only be related to "one's own"—to one's family, circle of friends, and country, as rightwing populists suggest—and if desire is aimed primarily at one's own advancement, as neoliberal discourse dictates, then shaping society in a democratic, emancipatory way is deprived of its foundation. Can love, if it is not understood in a bourgeois sense as a heterosexual way of life and exclusively for oneself or one's partner but rather as a feeling of affection, empathy, and indeed openness, kindle a new desire for community and, ultimately, also for democracy? Can it infect fellow human beings, affect no longer wanting to live under antagonistic and exclusive conditions? Love can then, however, no longer be thought of as static but instead must be comprehended as a process, or perhaps more aptly as an intensity: as negotiating with people and encountering other people as equals. In this sense, love can, and indeed must, involve and facilitate conflict and discord.

Birgit Sauer

Liebe in Zeiten des Populismus

Affekttheoretische Gedanken

Es ist hinlänglich erforscht und theoretisiert – wenn auch nicht immer unumstritten –, dass (auch liberale) Demokratien auf Emotionen, Gefühlen und Affekten basieren, ja sie brauchen. Ohne Leidenschaft(en) funktioniert Politik nicht, kann Demokratie nicht gelebt werden. Und daraus folgt auch, dass Gefühle, Leidenschaft, Affekte nicht als Gegensatz von durch Rationalität oder Vernunft geleiteten politischen Entscheidungen gesehen werden können. Da tut sich dann aber die Frage auf, wie mit rechtspopulistischer Mobilisierung von Emotionen, mit der „Politik der Gefühle", die auf Ausschließung zielt, umgegangen werden kann. Das „Andere" muss in dieser exkludierenden Logik abgewertet, ja herabgewürdigt werden, damit es ausgegrenzt werden kann und damit das Eigene nicht nur geschützt, sondern überhaupt in der Geste der Ab- und Ausgrenzung entstehen kann. Rechtspopulistische Mobilisierung und Agitation benutzt also starke Gefühle, um den Antagonismus „Wir" gegen die „Anderen" spür- und (er-)lebbar zu machen. Überall in Europa wird die Angst vor sowie die Wut gegen neoliberale Zustände und den Abbau sozialer Rechte durch rechtspopulistische Akteur*innen in Hass gegen „Andere" umgewandelt. So kommt die Gefühlsökonomie der Mehrheitsgesellschaften in ein ausbalanciertes Lot – freilich auf Kosten von Solidarität und letztlich auf Kosten von Demokratie, die ja in gemeinsamem Handeln gründet.

Ist also kein Platz für Liebe in neoliberalen und rechtspopulistischen Zeiten? Wenn Liebe sich nur auf ‚das Eigene' beziehen kann – auf die Familie, den Freundeskreis, die Nation, wie die Rechtspopulist*innen vorschlagen, – wenn das Begehren vornehmlich auf das eigene Fortkommen zielt, wie der neoliberale Diskurs diktiert, dann ist demokratischer emanzipativer Gesellschaftsgestaltung der Boden entzogen. Kann Liebe, wenn sie nicht im bürgerlichen Sinne als heterosexuelle Lebensweise und nicht nur exklusiv auf das Selbst oder die Partner*in gesehen, sondern als ein Gefühl von Zuneigung, Empathie, ja Offenheit begriffen wird, ein neues Begehren nach Gemeinsamkeit und schließlich auch nach Demokratie entfachen? Kann sie die Mitmenschen anstecken, affizieren, nicht länger unter antagonistischen und exklusiven Bedingungen leben zu wollen? Liebe darf dann freilich nicht als statisch gedacht werden, sondern muss als ein Prozess, vielleicht besser als Intensität verstanden werden, mit der Menschen handeln und anderen Menschen als Gleiche begegnen. Liebe kann, ja muss in diesem Sinne Streit und Konflikt enthalten, ja ermöglichen.

Can a State be Borne by Love?

Love, a strong feeling of connection, can refer to all kinds of things: not only to one's partner in life, but also to one's homeland, fatherland, and neighbors, and, to conclude this surely incomplete list, to oneself.

"People who don't love Germany should leave Germany!"—this is the call of the Nazis of today, who occasionally also refer to themselves as "das Volk" (the people) or "patriots." What seems to be at issue here is a crass case of love of the fatherland, a term that generally comes up when going to war is concerned. In Germany, the term fatherland is connoted in such a clear way with the crimes of the Nazi era that it's obvious: the German has no fatherland. The best translation of the term was supplied by Curd Jürgens in 1955 as "The Devil's General" in Helmut Käutner's (producer: Walter Koppel) film of the same name. To paraphrase:

"What did they say? Fatherland? What do they mean by that? Please spell it: F as in fascism, A as in annihilation, T as in terror, H as in Holocaust, E as in elimination, R as in racial persecution, L as in liars, Auschwitz, Neuengamme, Dachau."

The term "love of one's native country" is drivel—or at least tautological, because one's native country is something that one feels connected to anyway: for example, because one grew up there. It would therefore be a connection with something that one feels bound to in any case.

The question that still remains is whether brotherly love motivates political action. The New Testament command "Thou shalt love thy neighbor as thyself" refers to a concrete person, who has a concrete neighbor, and therefore it is more of a rule connected with interpersonal action rather than how a government should behave vis-à-vis a mass of citizens.

What better applies here—to remain biblical—is James 4:17: "Therefore, to him who knows to do good and does not do it, to him is sin."

But what is the good? Here, the Kant's categorical imperative provides further help:

"Act only according to the maxim whereby you can, at the same time, will that it should become a universal law."

Wolfgang Wendland

Kann Liebe staatstragend sein?

Liebe, ein starkes Gefühl der Verbundenheit, kann sich auf alles Mögliche beziehen, nicht nur auf die Lebenspartnerin bzw. den Lebenspartner, sondern auch auf Heimat, Vaterland, den Nächsten und, um diese sicher nicht vollständige Liste abzuschließen, auf sich selbst.

„Wer Deutschland nicht liebt, soll Deutschland verlassen!", so eine Forderung heutiger Nazis, die sich selbst mitunter eher als „das Volk" oder „Patrioten" bezeichnen. Hier scheint es sich um einen krassen Fall von Vaterlandsliebe zu handeln, ein Begriff, der meist dann aufkommt, wenn es darum geht, in den Krieg zu ziehen. In Deutschland ist der Begriff Vaterland derart eindeutig mit den Verbrechen der Nazizeit konnotiert, dass klar ist: Der Deutsche hat kein Vaterland. Die beste Übersetzung des Begriffs Vaterland lieferte Curd Jürgens 1955 als „Des Teufels General" in Helmut Käutners (Produzent: Walter Koppel) gleichnamigem Film:

„Was haben sie da gesagt? Vaterland? Was verstehen sie denn darunter? Buchstabieren sie doch mal: V wie Volksgerichtshof, A wie Aufhängen, T wie Totschlagen, E wie Erschießen, R wie Rassenverfolgung, L wie Lager, Auschwitz, Neuengamme, Dachau."

Der Begriff Heimatliebe ist Unsinn, oder zumindest tautologisch, weil die Heimat etwas ist, mit dem man sich, z. B. weil man dort aufgewachsen ist, ohnehin verbunden fühlt. Es wäre also die Verbindung mit dem, mit dem man ohnehin verbunden ist.

Bleibt noch die Frage, ob Nächstenliebe Motiv politischen Handelns sein kann. Die neutestamentarische Forderung, „Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst" bezieht sich auf einen einzelnen Menschen, der einen konkreten Nächsten hat, ist also eher eine Regel für das zwischenmenschliche Handeln und keine für den Umgang einer Regierung mit einer Masse von Einwohnern.

Hier gilt eher – um biblisch zu bleiben – Jakobus 4,17: „Denn wer da weiß Gutes zu tun, und tut's nicht, dem ist's Sünde."

Doch was ist das Gute? Hier hilft der Kategorische Imperativ von Kant weiter:

„Handle so, dass die Maxime deines Willens jederzeit zugleich als Prinzip einer allgemeinen Gesetzgebung gelten könne."

Manifest

Soundloop. Gelesen von Ella Gaiser und Jan Hallmann

Manifesto

Soundloop. Read by Ella Gaiser and Jan Hallmann

All simple explanations
are annulled.

Love cancels them all out;
also those
that lie on the ground.

Love lifts us up,
arises through us,
never over us.

Love cancels itself out.

Love itself is
its simplest explanation.

Those who propagate simple solutions lie,
knock themselves out,
inevitably land on the ground themselves.

Love is
the new,
what has always existed,
the old,
only true
force in life.

Love cannot be dammed,
must continue to flow,
from person to person,
from heart to heart.

Even life
has no more value than love;
can only exist in the flow of love.

The only absolute is love.

Love is the sun and the rain.

Alle einfachen Erklärungen
sind aufgehoben.

Die Liebe hebt sie alle auf;
auch diejenigen,
die am Boden liegen.

Die Liebe erhebt uns,
erhebt sich durch uns,
niemals über uns.

Die Liebe hebt sich selbst auf.

Die Liebe ist selbst
ihre einfachste Erklärung.

Wer einfache Lösungen propagiert, lügt;
stellt sich ein Bein,
landet unweigerlich selbst am Boden.

Die Liebe ist
die neue,
immer schon da gewesene,
alte,
einzig wahre
Kraft des Lebens.

Die Liebe kann nicht gestaut werden,
muss fortwährend fließen,
von Mensch zu Mensch,
von Herz zu Herz.

Selbst das Leben
ist nicht mehr wert als die Liebe;
kann nur im Fluss der Liebe bestehen.

Das einzig Absolute ist die Liebe.

Die Liebe ist die Sonne und der Regen.

Love
is not private,
is public,
is infinite,
is free of charge,
is free.

Love
knows no boundaries,
is boundless,
will delimit us,
will make us all rich,
will unite us all.

Love is sad,
is beautiful.

Love needs no money,
needs no simple truths,
no pigeonholes,
no shelves
and no clothes hangers;
needs no uniforms,
no dictators,
and no governments.

Love does not think,
lets the sun shine and makes it rain.

Love
lasts seconds or decades.

Love is universal,
is the universe,
is the entirety of space,
time,
and all matter
and energy
in it.

Love
is its own proof
and its own contradiction.

Die Liebe
ist nicht privat,
ist öffentlich,
ist unendlich,
ist umsonst,
ist frei.

Die Liebe
kennt keine Grenzen,
ist grenzenlos,
wird uns entgrenzen,
wird uns alle reich machen,
uns alle vereinen.

Die Liebe ist traurig,
ist wunderschön.

Die Liebe braucht kein Geld,
braucht keine einfachen Wahrheiten,
keine Schubladen,
keine Regale
und keine Kleiderbügel,
braucht keine Uniformen,
keine Diktatoren
und keine Regierungen.

Die Liebe denkt sich nichts dabei,
lässt die Sonne scheinen und lässt es regnen.

Die Liebe
dauert Sekunden oder Jahrzehnte.

Die Liebe ist universell,
ist das Universum,
ist die Gesamtheit von Raum,
Zeit
und aller Materie
und Energie
darin.

Die Liebe
ist ihr eigener Beweis
und ihr eigener Widerspruch.

Nice to see you.
Yes.
Don't you think?
Yes, yes.
Aren't you happy to see me?
Yes, I am.
Do you know why I wanted to talk to you?
I'm afraid so.
Why?
Because I can't tell you what you want to hear.
What a pity.
And it breaks my heart.
I like you.
I don't want to lose you.
But why would you lose me?
Because you love me in a different way than I love you. And I love you in a different way than I love myself.
But can't we still love one another in our very own way?
That will be harder for you than for me.
Why?
I don't know. It's only speculation.
I want to try.
And I don't want to hurt you.
But you don't.
Perhaps only a little bit.
So, you see, I'm already sorry for hurting you even a little bit.
But you don't have to feel sorry for me.
I'm not sorry for you.
I'm sorry.
And what will become of our big goal?
I don't know. What goal do you mean?
The other world.
Love.
It will have to wait.
How can we change the world if we can't even love each other on an equal footing?
But that's not what it's about.
And, in any case, isn't it fair if we each love each other in a different way?
Why should we love each other in the same way?
I can live with your kind of love,
if you let me love you the way I love you.
But I just don't know whether I can let you do that.
For your sake.
But it's my decision.
Not if you die as a result.
I'm willing to take the risk.
But I don't know whether I can.
So you don't want to?
I want to.
I just don't know whether I can.
When will you know?
I don't know.
That's a pity.
Yes, it is.
But I have really tried
to fall in love with you the way you deserve.
But I can't.
And what about our thing?
It would be a lie.
For that, we would have to love each other.
I don't agree.
I see things differently.
So, I have to disagree with you.
So, I see the contradiction.
But that's what it's about.
It's about a contradiction.
To what is.
Our thing,
it would be something bigger than what is between us.
And, in any case,
the most beautiful thing is to give away something that one has too little of oneself.
You might be right there.
But I still don't love you.
I don't believe you.
Perhaps you're right.
Perhaps I do love you, but I don't know it.
Yes,
and what good does perhaps being right do me?
It doesn't do anything for either of us.
That makes me angry.
I understand that.
And sad.
I understand that as well.
But we have to do something about it.
We can't do anything about it.
It's too late.
That can't be true.
I could cry.
For our sake.
Me, too.

Schön, dich zu sehen.
Ja.
Findest du nicht?
Doch, doch.
Freust du dich denn nicht, mich zu sehen?
Doch, ja.
Weißt du, warum ich mit dir reden möchte?
Ich befürchte es.
Wieso?
Weil ich dir nicht das sagen kann, was du wohl gern hören würdest.
Wie schade.
Und das zerbricht mir das Herz.
Ich mag dich.
Ich will dich nicht verlieren.
Aber wieso wirst du mich denn verlieren?
Weil du mich anders liebst als ich dich liebe.
Und ich dich anders liebe als du mich liebst.
Aber können wir uns nicht trotzdem, den jeweils anderen, auf ganz eigene Weise lieben?
Das wird für dich schwerer als für mich.
Wieso?
Das weiß ich nicht. Das ist nur eine Vermutung.
Ich will es probieren.
Und ich will dich nicht verletzen.
Aber das tust du doch nicht.
Nur ein bisschen vielleicht.
So, siehst du, und dich ein bisschen zu verletzen, tut mir schon leid.
Aber ich muss dir doch nicht leidtun.
Du tust mir nicht leid.
Es tut mir leid.
Und was wird aus unserem großen Ziel?
Das weiß ich nicht. Welches meinst du denn?
Die andere Welt.
Die Liebe.
Die muss warten.
Wie wollen wir die Welt verändern, wenn wir noch nicht einmal einander gerecht lieben können?
Aber darum geht es doch nicht.
Und überhaupt, ist es nicht gerecht, wenn wir einander jeweils anders lieben?
Wozu sollten wir einander gleich lieben?
Ich kann mit deiner Art der Liebe leben, wenn du mich dich so lieben lässt, wie ich dich liebe.
Und genau da weiß ich nicht, ob ich dir das erlauben darf.
Um deinetwillen.
Aber das ist doch meine Entscheidung.
Nicht, wenn du daran zugrunde gehst.
Das Risiko will ich eingehen.
Aber ich weiß nicht, ob ich es eingehen kann.
Aber willst du denn nicht?
Doch ich will.
Nur ob ich es kann, weiß ich nicht.
Wann weißt du das denn?
Das weiß ich nicht.
Das ist schade.
Ja das ist es.
Aber ich habe mich wirklich darin versucht, mich so in dich zu verlieben, wie du es verdient hättest.
Aber es gelingt mir nicht.
Und was ist mit unserer Sache?
Sie wäre eine Lüge.
Wir müssten einander dafür lieben.
Das glaube ich nicht.
Das sehe ich anders.
Da muss ich dir widersprechen.
Also, ich sehe den Widerspruch.
Aber darum geht es ja.
Es geht um einen Widerspruch.
Zu dem was ist.
Unsere Sache,
das wäre doch etwas Größeres als das zwischen uns.
Und überhaupt,
am schönsten ist es doch,
von dem etwas abzugeben,
von dem man selbst zu wenig hat.
Da magst du recht haben.
Trotzdem liebe ich dich nicht.
Das glaube ich dir nicht.
Vielleicht hast du recht.
Vielleicht liebe ich dich ja doch, nur weiß es nicht.
Ja,
und was nützt es mir nun,
dass ich vielleicht recht habe?
Es nützt uns beiden nichts.
Das macht mich wütend.
Das verstehe ich.
Und traurig.
Das verstehe ich auch.
Aber wir müssen doch etwas dagegen tun.
Dagegen können wir nichts tun.

So, let's try.
I don't know.
Then let's put love aside.
Only for the sake of the thing.
We have to try.
But there are only two of us.
What can we organize?
Nothing, but still more than if we did nothing at all.
Nothing's for free.
Can I tell you something?
Yes.
You sometimes scare me.
You, too.
I see.
But that's also what's concerned.
If we can put up with scaring each other, then we can achieve anything.
Will you look into my abyss with me and let me look into yours with you?
Yes, I'll do that.
Then it's decided.
That's the way it should be.
As soon as we no longer do things for love, we are lost.
I'm pregnant.
That's wonderful.
Mine?
Who else's?
That changes everything.
It doesn't change anything.
It's all been decided.
We will go into battle.
We will blow up their heads, from the chest.
We will spark a fire that smolders very quietly from heart to heart.
But one more thing.
Yes?
Can I be frank?
Please.
You make noises when you eat.
Yes, and you do, too.
Yes, but it annoys me when you make noises.
And you're telling me this now?
Yes, I really wish that it didn't annoy me.
Good, then, for you, I will stop eating.
No, that's not what I meant.
What then?
Well, I only wanted to tell you.
Well, thanks a lot.
Why are you being like that now?
Well, what did you expect?
Well, understanding. I only wanted to tell you.
I'm ashamed that I said anything.
I see.
I would give anything for that.
If I could only accept you as you are.
But I can't.
But no, you misunderstand me. I thought that you expected me to stop eating in front of you.
You are the most wonderful person in my life.
Nothing pains me more than not being able to love everything about you.
Then allow me to be frank as well.
Yes, please.
I hate your voice. Not your words. They are wonderful. It's only your voice that I simply can't stand.
And what should I do now?
Nothing. I think it's the same as in your case.
I wish it didn't annoy me.
Your words are the most beautiful thing that I know from anyone alive.
Well, good.
But I still have one more question.
Yes?
Why do you always burp after sex?
I've never done that.
But of course.
You scare me.
You scare me, too.
I love you.
I love you, too.
I love you as well.

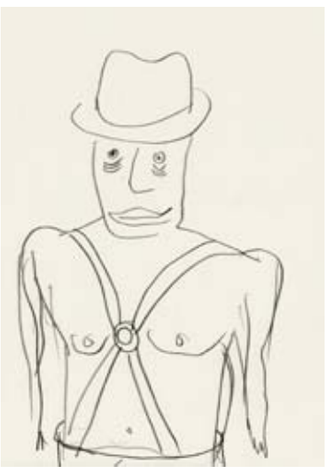
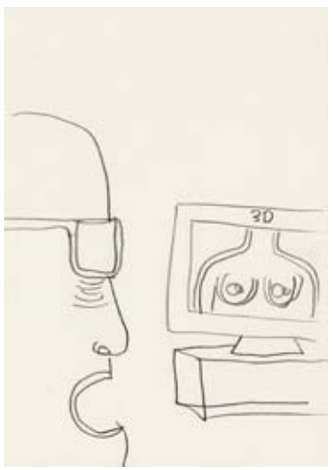
Es ist zu spät.
Das darf nicht stimmen.
Ich könnte heulen.
Um unseretwillen.
Ich auch.
Also lass es uns probieren.
Ich weiß nicht.
Dann lass die Liebe beiseite.
Nur um der Sache willen.
Wir müssen es probieren.
Aber wir sind doch nur zu zweit.
Was können wir schon ausrichten?
Nichts, doch immer noch mehr, als wenn wir gar nichts täten.
Nichts ist umsonst.
Darf ich dir was sagen?
Ja.
Manchmal machst du mir Angst.
Du mir auch.
Ach so.
Aber darum geht es ja auch.
Wenn wir es aushalten, einander Angst zu machen, dann können wir alles erreichen.
Wirst du das machen, mit mir in meine Hölle schauen und mich in deine Hölle schauen lassen?
Ja, das will ich.
Dann ist es beschlossen.
So soll es sein.
Sobald wir es nicht mehr aus Liebe tun, sind wir verloren.
Ich bin schwanger.
Das ist schön.
Von mir?
Von wem denn sonst?
Das verändert alles.
Das verändert gar nichts.
Es ist alles beschlossen.
Wir ziehen in den Kampf.
Wir werden ihre Köpfe sprengen, von der Brust her.
Wir werden ein Feuer entfachen, das ganz leise von Herz zu Herz glimmt.
Aber eine Sache noch.
Ja?
Darf ich ehrlich sein?
Ich bitte dich.
Du schmatzt beim Essen.
Ja, und du auch.
Ja, aber mich nervt, dass du schmatzt.
Und das sagst du mir jetzt?
Ja, ich wünschte mir so sehr, dass es mich nicht nerven würde.
Gut, dann werde ich für dich mit dem Essen aufhören.
Nein, so war das nicht gemeint.
Wie denn dann?
Na, ich wollte dir das nur mitteilen.
Ja, schönen Dank auch.
Warum wirst du jetzt so?
Na, was hast du denn erwartet?
Na Verständnis. Ich wollte dir das nur sagen.
Ich schäme mich dafür.
Ach so.
Ich würde alles dafür geben.
Wenn ich dich mit allem so annehmen könnte, wie du bist.
Aber es gelingt mir nicht.
Aber nein, du verstehst mich falsch. Ich dachte, du erwartest von mir, dass ich aufhöre, vor dir zu essen.
Du bist der schönste Mensch meines Lebens.
Nichts tut mir mehr weh, als dass ich etwas an dir nicht lieben kann.
Dann lass mich auch ehrlich sein.
Ja, ich bitte dich.
Ich hasse deine Stimme. Nicht deine Worte.
Die sind wunderschön. Nur deine Stimme kann ich einfach nicht hören.
Und was soll ich jetzt machen?
Nichts. Ich glaube, es ist dasselbe wie bei dir.
Ich wünschte, es würde mich nicht nerven.
Deine Worte sind die schönsten, die ich von einem Lebenden kenne.
Na gut.
Aber doch, eine Frage habe ich noch.
Ja?
Warum rülpst du nach dem Sex immer?
Das habe ich nie getan.
Doch natürlich.
Du machst mir Angst.
Du mir auch.
Ich liebe dich.
Ich dich auch.
Ich dich auch.

Erotikmesse

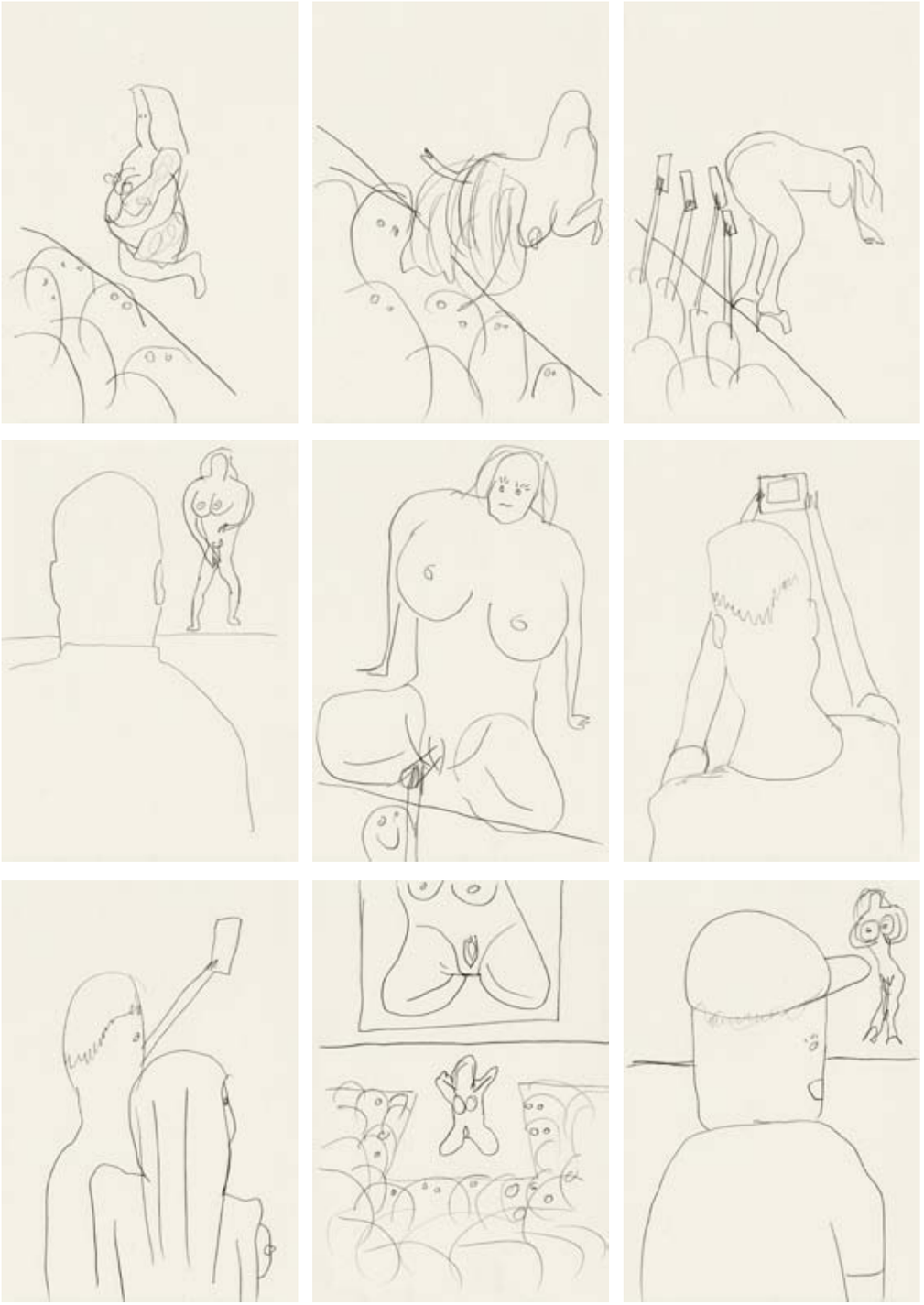
108 Zeichnungen, Bleistift auf Papier, je 21 x 14,8 cm
je 36 Zeichnungen zusammen gerahmt, 140 x 100 cm

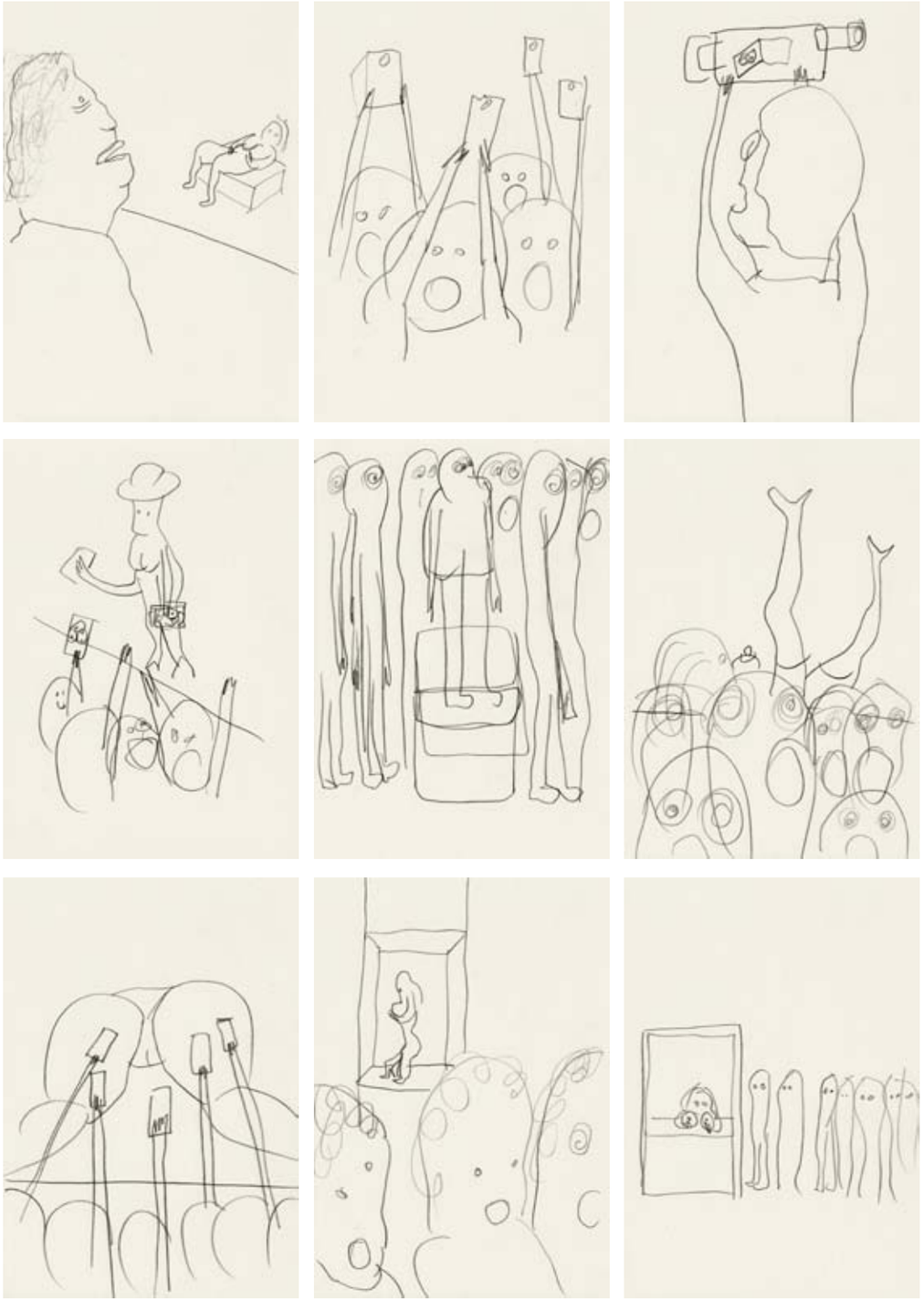
Erotic Fair

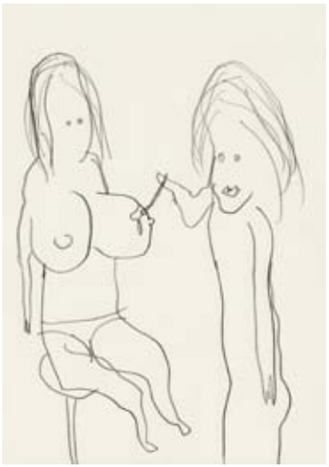
108 drawings. Pencil on paper, each 21 x 14.8 cm
36 drawings framed together, each 140 cm x 100 cm

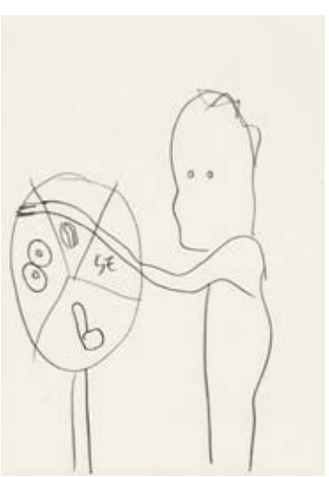


3D

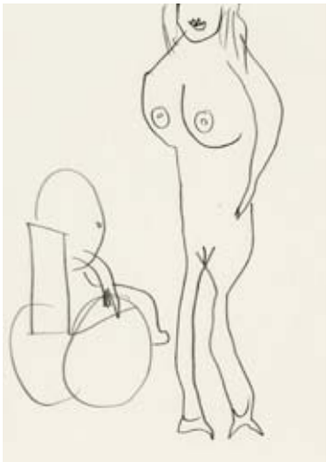
VIP

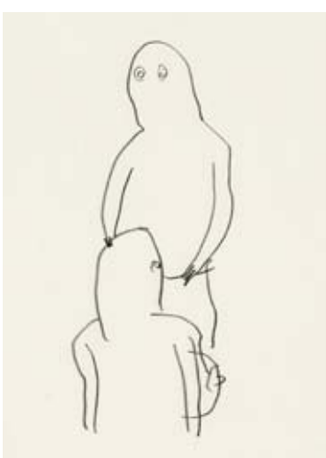


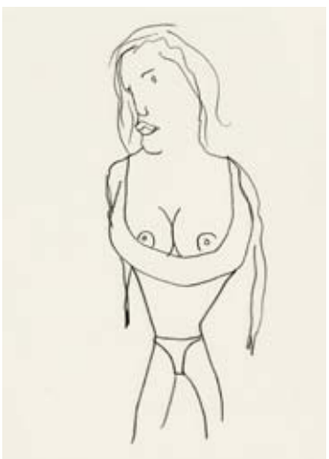


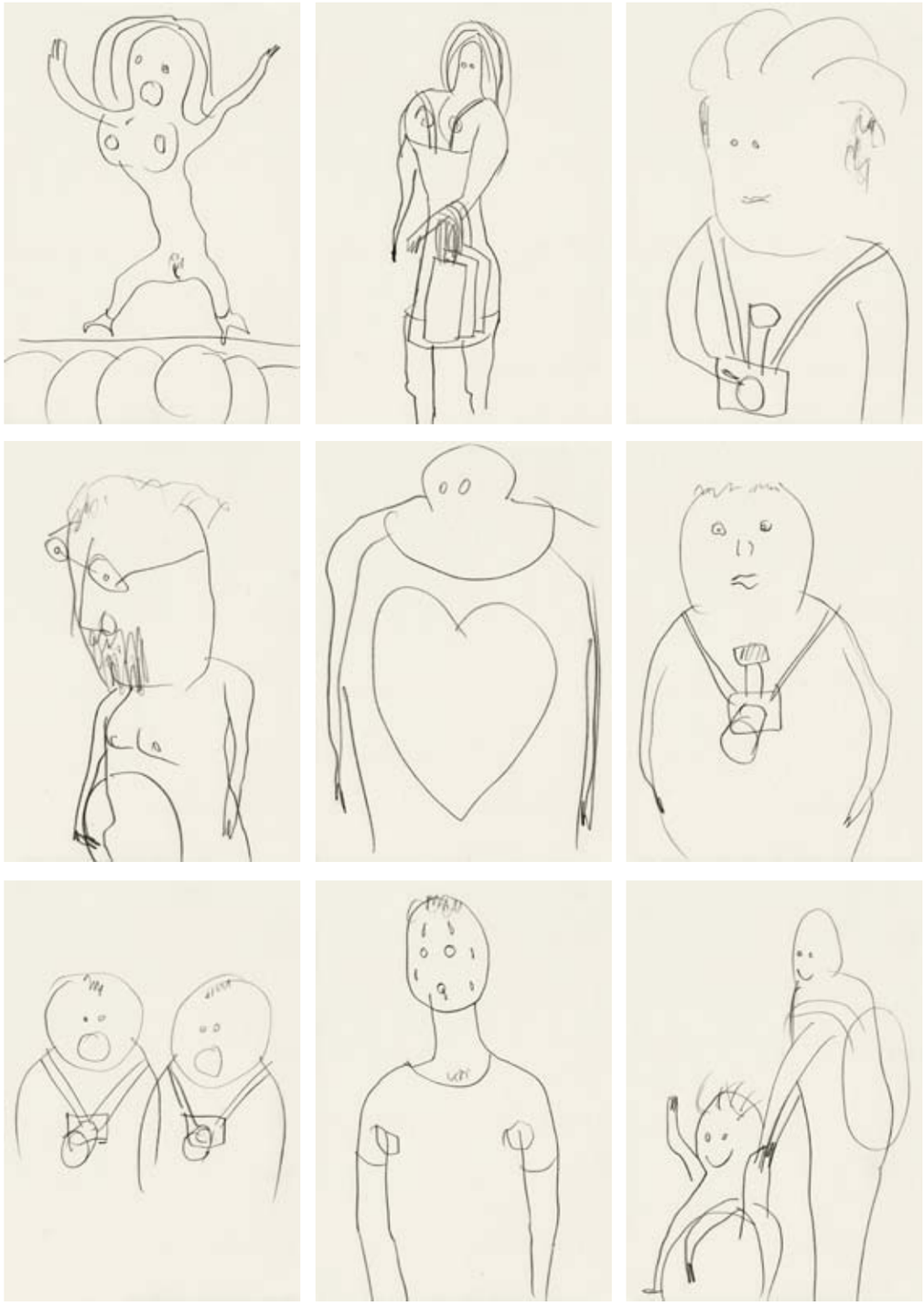
VIP


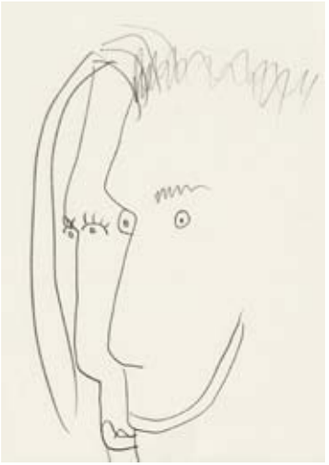


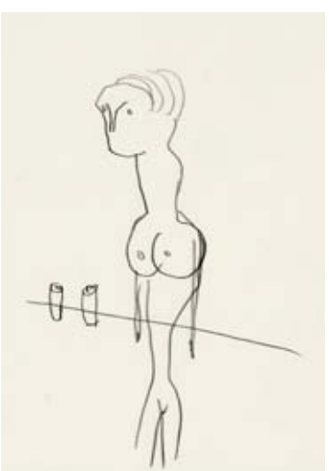










VIP


Handyfotos

Handyfotos und Texte, jeweils zusammen gerahmt, 40 x 50 cm

Cellphone Photos

Cellphone photos and texts, each, framed together, 40 x 50 cm

It's difficult to say what is better: to be a dog or a pig. The pig has a pen. The dog, a leash. Pigs' toys are bigger. So, it's better to be a pig.

Schwer zu sagen, was besser ist: ein Hund zu sein oder ein Schwein. Das Schwein hat ein Gehege. Der Hund eine Leine. Das Spielzeug vom Schwein ist größer. Also ist es besser, ein Schwein zu sein.

As long as only two people wear the same thing, there is no danger. It is when all people are wearing the same thing that slight mistrust is advisable in certain circumstances. Except when everyone wears nothing. But, then, everything would be okay as well.

Solange nur zwei Menschen das Gleiche tragen, besteht keine Gefahr. Erst wenn alle Menschen das Gleiche tragen, ist leises Misstrauen unter Umständen angebracht. Außer, alle Menschen tragen nichts. Aber dann wäre auch alles gut.

Father, mother, daughter, son. The traditional image of a family is starting to crumble. But, for the most part, the participants in the traditional family image only act as if they are father, mother, daughter, or son.

Vater, Mutter, Tochter, Sohn. Das traditionelle Familienbild beginnt zu bröckeln. Aber die Teilnehmer des traditionellen Familienbildes tun eh alle meist nur so, als wären sie Vater, Mutter, Tochter oder Sohn.

Preferably with big balls or big breasts? Is that dish also available with dumplings?
And, anyhow, Putin really only means it nicely. What now? But I ordered it with dumplings.
In addition, Putin has a Labrador; they are very affectionate dogs.

Lieber mit dicken Eiern oder dicken Brüsten? Gibts das Gericht auch mit Klößen?
Und überhaupt, Putin meint es doch nur nett. Wie jetzt? Ich hatte doch mit Klößen bestellt.
Außerdem hat Putin einen Labrador, das sind sehr liebe Hunde.

For Christmas, the Western world fetches its chains of lights from the cellar. Some are more Jesus-style, the others more Crusaders. Unfortunately, the Crusaders are often much more thorough.

Zu Weihnachten holt das Abendland seine Lichterketten aus dem Keller. Die einen sind eher so Jesus-Style, die anderen eher so Kreuzritter. Leider sind die Kreuzritter oftmals viel gründlicher.

We love all colors. Or to use the words of Konrad Adenauer about Nazischmierer (daubers of Nazi slogans or symbols): "If you catch a lout somewhere, punish him on the spot and give him a hiding. That's the punishment he deserves." In the case of a psychotic, it is, however, generally only necessary to take away his pen.

We love all colours. Oder mit den Worten von Konrad Adenauer über Nazischmierer: „Wenn ihr irgendwo einen Lümmel erwischt, vollzieht die Strafe auf der Stelle und gebt ihm eine Tracht Prügel. Das ist die Strafe, die er verdient." Einem Psychotiker braucht man aber meist nur den Stift wegzunehmen.

What type are you? More the Hitler type or the Stalin type? Or does the future belong to you? Do you participate in the Tide Pod Challenge, in which teenagers eat laundry detergent capsules on a dare?

Welcher Typ bist du? Eher so der Hitler-Typ oder der Stalin-Typ? Oder gehört dir die Zukunft? Machst du mit bei der Tide-Pod-Challenge, wo Jugendliche als Mutprobe Waschmittelkapseln essen?

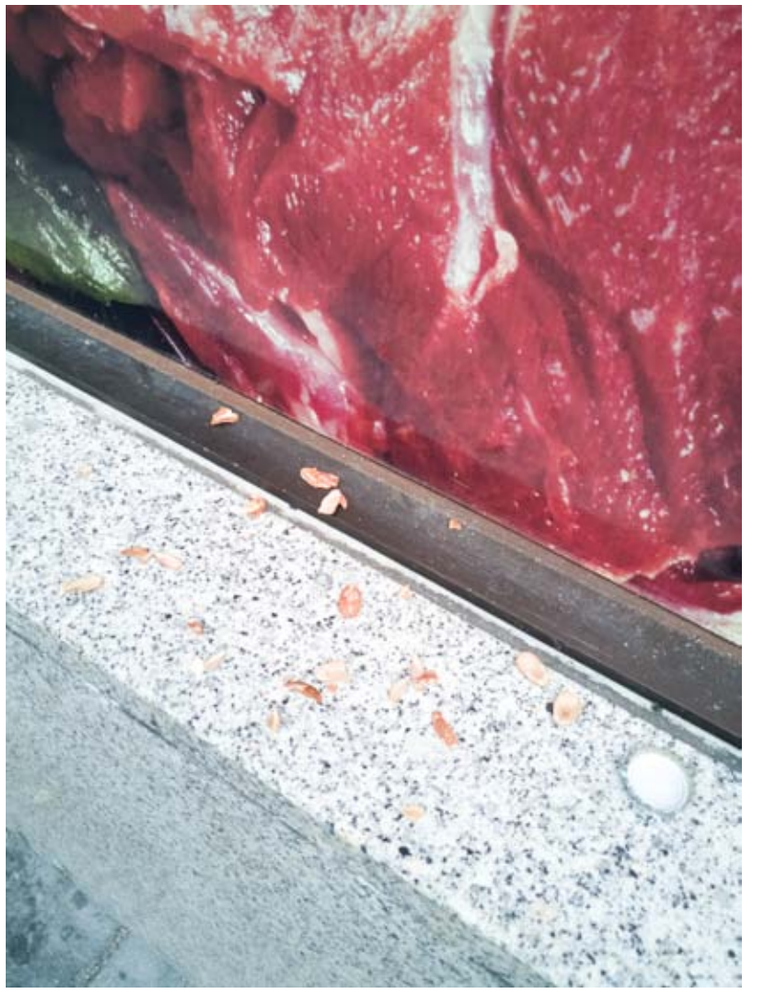
Do you not want to touch anything after masturbating in the train station toilet? The button that your elbow is not in the position to reach will assist you. In most sex shops, there is no sex at all to be purchased. The Ministry for Consumer Protection looks away, in the case of the button and the false promises.

Du willst nach dem Masturbieren auf dem Bahnhofsklo nichts mehr anfassen? Der Knopf, den dein Ellenbogen nicht imstande ist zu erreichen, wird dir zustehen. In den meisten Sexläden gibt es gar keinen Sex zu kaufen. Das Verbraucherministerium schaut weg, beim Knopf und bei den falschen Versprechungen.

Every person is and/or at least has an asshole. Many a person is and/or has two: oneself, and the one between his or her butt cheeks. Snowmen very rarely have assholes, unless they are made of air. Snowmen are cold on the inside, but at least they are not assholes, neither one time nor two. They're ahead of us there—and are, even though they are men. But, in the end, what is ultimately decisive is what comes out the rear.

Jeder Mensch ist bzw. hat mindestens ein Arschloch. Manch einer ist bzw. hat zweierlei, sich selbst und das zwischen seinen Backen. Schneemänner haben ganz selten ein Arschloch, außer sie sind aus Luft. Schneemänner sind zwar innerlich kalt, aber sie sind zumindest keine Arschlöcher, weder einmal noch zweimal. Das haben sie uns voraus – und das, obwohl sie Männer sind. Aber am Ende ist letztlich entscheidend, was hinten rauskommt.

Flesh and/or meat can quickly be confused. There's raw meat, naked flesh, rotten meat, forced flesh, and voluntary flesh. And when the meat/flesh says, "I don't want to die for a small, potbellied groper?" But what's concerned here is, indeed, only looking. In the end, one played a sport and the other had a stiff neck. In the end, they nevertheless only go home with strained flesh.



Fleisch ist schnell zu verwechseln. Es gibt rohes Fleisch, nacktes Fleisch, Gammelfleisch, gezwungenes Fleisch und freiwilliges Fleisch. Und wenn das Fleisch sagt, ich will für den kleinen dickbäuchigen Grapscher sterben? Aber hier geht es ja nur ums Gucken. Am Ende haben die einen Sport gemacht und die anderen Nackenstarre. Am Ende gehen sie doch nur mit verspanntem Fleisch nach Hause.

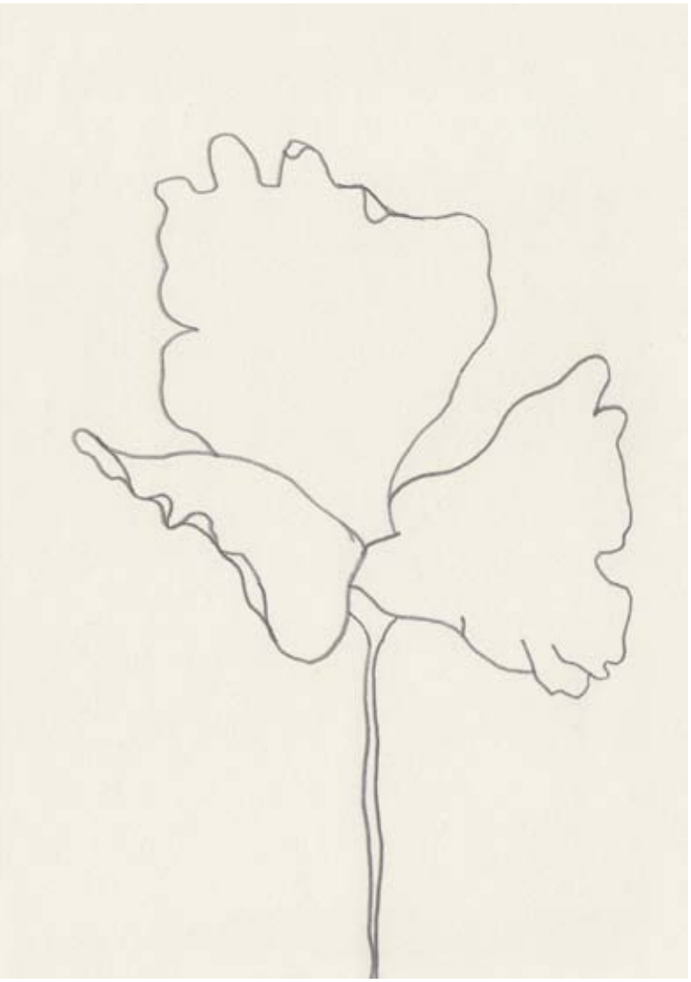
Kunstblumen

Objekte, Zeichnungen und Texte
Kunststoff, Bleistift auf Papier und Texte, jeweils zusammen gerahmt, 50 x 70 cm

Artificial Flowers

Objects, drawings, and texts
Plastic, pencil on paper, and texts, each, framed together, 50 x 70 cm

You ask me whether I still want to go home with you. I say yes. We go to your apartment. I buy cigarettes and a bottle of wine on the way. We sit on your bed. We go to the balcony and smoke. We sit on your bed again and drink wine. We say nothing. The bottle of wine is empty. I put on my shoes and go home.



Du fragst mich, ob ich noch mit zu dir komme. Ich sage ja. Wir gehen zu dir. Ich kaufe auf dem Weg Zigaretten und eine Flasche Wein. Wir sitzen auf deinem Bett. Wir gehen auf den Balkon und rauchen. Wir sitzen wieder auf deinem Bett und trinken Wein. Wir schweigen. Die Flasche Wein ist leer. Ich ziehe mir meine Schuhe an und gehe nach Hause.

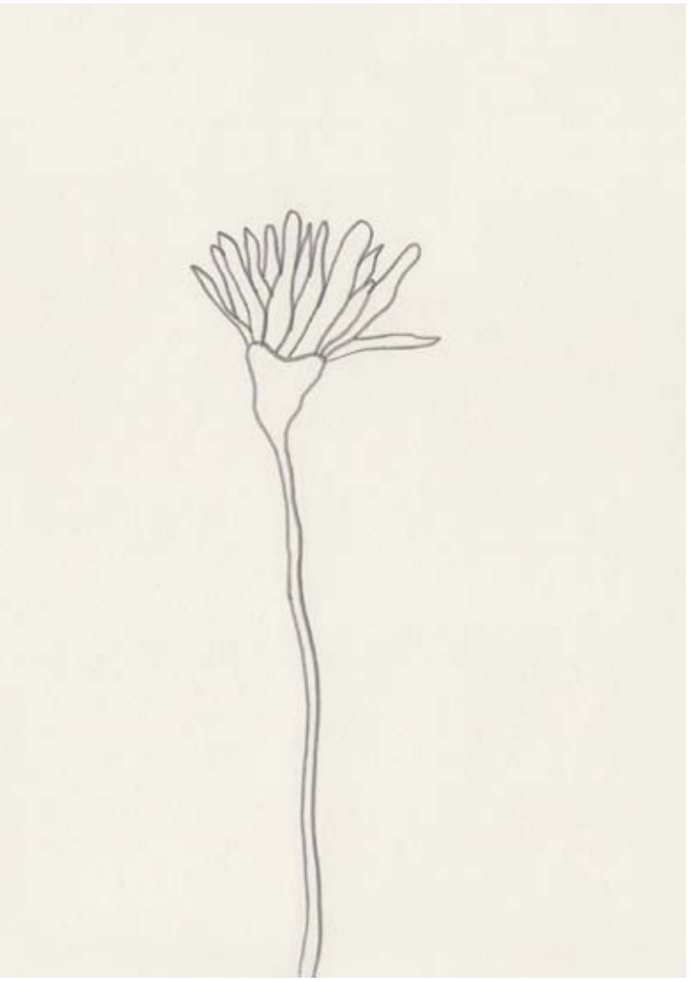
We go up the mountain. We sit next to each other on a bench until sunset, waiting for something to happen. When it is dark, we pack our things, disappointed, and silently go back down to the valley.

Wir gehen auf den Berg. Wir sitzen bis zum Sonnenuntergang nebeneinander auf einer Bank und warten darauf, dass etwas passiert. Als es dunkel ist, packen wir enttäuscht unsere Sachen und gehen schweigend zurück ins Tal.

You ask me if we can talk for a moment.
I say: Later. You go down the street. People turn around to look at you. I believe you are crying.

Du fragst mich, ob wir kurz miteinander reden können. Ich sage: später. Du gehst die Straße hinunter. Die Leute drehen sich nach dir um. Ich glaube, du weinst.

We go up a small street.
You say that you love me.
I say: Aha.



Wir gehen eine kleine Straße hinauf.
Du sagst, dass du mich liebst.
Ich sage: Aha.

You say that we can continue lying on your bed.
After an hour spent lying next to each other,
I say that I have to go home.
I put on my shoes and go.

Du sagst, dass wir uns doch noch auf dein
Bett legen können. Nach einer Stunde des
Nebeneinanderliegens sage ich, dass ich nach
Hause muss. Ich ziehe meine Schuhe an und gehe.

Artist's Biography

Solo Exhibitions

2013

Entfremdung, Kunstsammlung Jena

Expedition 3013, Humboldt-Universität zu Berlin

2014

Circus, Theaterhaus Jena

2015

Winzerla—Kunst als Spurensuche im Schatten des NSU, Jenaer Kunstverein

2016

Wien, Theaterhaus Jena

Winzerla, nGbK, Berlin

It's not about me, Galerie Sperling, Munich

Neue Heimat Paradies, Imaginata, Jena

2017

Winzerla, Münchner Stadtmuseum, Munich

2018

Das Märchen von der Goldenen Stadt, Galerie Waidspeicher der Kunstmuseen der Stadt Erfurt

Theater

2017

Grafisches Protokoll, Stückemarkt, Berlin

UweUwe, art project and web series with the Theaterhaus Jena, SPIEGEL ONLINE, and Kunsthof Jena

2018

Raufaser und Randale, theater text premiere; director: Benjamin Schönecker, Theaterhaus Jena

Public Collections

Kunstsammlung Jena

neue Gesellschaft für bildende Kunst, Berlin

Publications

Winzerla—Kunst als Spurensuche im Schatten des NSU, Kerber, 2015

Neue Heimat Paradies—Eine künstlerische Recherche über Geflüchtete, Angekommene und immer schon Dagewesene, Kerber, 2016

UweUwe, Theaterhaus Jena, 2017

Das Märchen von der Goldenen Stadt, Kunstmuseen der Stadt Erfurt, 2018

Grants, Prizes

Walter-Dexel-Stipendium, 2014

100 beste Plakate, 2014

Grant from the Free State of Thuringia, 2017

Grant from Stiftung Kunstfonds, 2018

Künstlerbiographie

Einzelausstellungen

2013

Entfremdung, Kunstsammlung Jena

Expedition 3013, Humboldt-Universität zu Berlin

2014

Circus, Theaterhaus Jena

2015

Winzerla – Kunst als Spurensuche im Schatten des NSU, Jenaer Kunstverein

2016

Wien, Theaterhaus Jena

Winzerla, nGbK Berlin

It's not about me, Galerie Sperling München

Neue Heimat Paradies, Imaginata, Jena

2017

Winzerla, Münchner Stadtmuseum

2018

Das Märchen von der Goldenen Stadt, Galerie Waidspeicher der Kunstmuseen der Stadt Erfurt

Theater

2017

Grafisches Protokoll, Stückemarkt, Berlin

UweUwe, Kunstprojekt und Web-Serie mit Theaterhaus Jena, SPIEGEL ONLINE und Kunsthof Jena

2018

Raufaser und Randale, Uraufführung Theatertext, Regie: Benjamin Schönecker Theaterhaus Jena

Öffentliche Sammlungen

Kunstsammlung Jena

neue Gesellschaft für bildende Kunst, Berlin

Publikationen

Winzerla – Kunst als Spurensuche im Schatten des NSU, Kerber 2015

Neue Heimat Paradies – Eine künstlerische Recherche über Geflüchtete, Angekommene und immer schon Dagewesene, Kerber 2016

UweUwe, Theaterhaus Jena, 2017

Das Märchen von der Goldenen Stadt, Kunstmuseen der Stadt Erfurt, 2018

Stipendien, Preise

Walter-Dexel-Stipendium, 2014

100 beste Plakate, 2014

Stipendium Freistaat Thüringen, 2017

Stipendium Stiftung Kunstfonds, 2018

Colophon

This publication was published to accompany the project:
BEWEGUNG LIEBE at the Theaterhaus Jena
May 21 to June 30, 2018

Edited by Sebastian Jung and Diana Insel for Theaterhaus Jena
Graphic Design: Sebastian Jung
Project Management, Kerber Verlag: Verena Simon
Copyediting German: Susanne Haldrich, Diana Insel, Ilka Backmeister-Collacott
Copyediting English: Sarah Quigley
Translation English: Amy Klement
Translation German: Cindy Ruch

www.BEWEGUNGLIEBE.com
www.Theaterhaus-Jena.de
www.JungJungJung.com

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at http://dnb.dnb.de.

Sponsored by:

Sebastian Jung has a grant from STIFTUNG KUNSTFONDS

Printed and published by:
Kerber Verlag, Bielefeld
Windelsbleicher Str. 166–170
33659 Bielefeld
Germany
Tel. +49 (0) 5 21/9 50 08-10
Fax +49 (0) 5 21/9 50 08-88
info@kerberverlag.com
www.kerberverlag.com

Kerber, US Distribution
ARTBOOK | D.A.P.
75 Broad Street, Suite 630
New York, NY 10004
T: +1 (212) 627-1999
F: +1 (212) 627-9484

KERBER publications are available in selected bookstores and museum shops worldwide (distributed in Europe, Asia, South and North America).

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or recording or otherwise, without the prior permission of the publisher.

© 2018 Kerber Verlag, Bielefeld/Berlin, Artist and Authors
ISBN 978-3-7356-0486-6

www.kerberverlag.com
Printed in Germany

Impressum

Diese Publikation erscheint anlässlich des Projekts
BEWEGUNG LIEBE am Theaterhaus Jena
21. Mai bis 30. Juni 2018

Herausgegeben von Sebastian Jung und Diana Insel für das Theaterhaus Jena
Gestaltung: Sebastian Jung
Projektmanagement, Kerber Verlag: Verena Simon
Lektorat Deutsch: Susanne Haldrich, Diana Insel, Ilka Backmeister-Collacott
Lektorat Englisch: Sarah Quigley
Übersetzung Englisch: Amy Klement
Übersetzung Deutsch: Cindy Ruch

www.BEWEGUNGLIEBE.com
www.Theaterhaus-Jena.de
www.JungJungJung.com

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.dnb.de abrufbar.

Gefördert durch:

Sebastian Jung ist Stipendiat der STIFTUNG KUNSTFONDS

Gesamtherstellung und Vertrieb:
Kerber Verlag, Bielefeld
Windelsbleicher Str. 166–170
33659 Bielefeld
Germany
Tel. +49 (0) 5 21/9 50 08-10
Fax +49 (0) 5 21/9 50 08-88
info@kerberverlag.com

Kerber, US Distribution
ARTBOOK | D.A.P.
75 Broad Street, Suite 630
New York, NY 10004
T: +1 (212) 627-1999
F: +1 (212) 627-9484

KERBER Publikationen sind weltweit in ausgewählten Buchhandlungen und Museumsshops erhältlich (Vertrieb in Europa, Asien, Süd- und Nordamerika).
Alle Rechte, insbesondere das Recht auf Vervielfältigung und Verbreitung sowie Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil dieses Werkes darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

© 2018 Kerber Verlag, Bielefeld/Berlin, Künstler und Autoren,
ISBN 978-3-7356-0486-6

www.kerberverlag.com
Printed in Germany